KENWOOD

RECEPTEUR AUDIOVISUEL SURROUND

VR-8050

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION

Quelques mots sur la télécommande fournie

Contrairement à une télécommande ordinaire, celle qui est fournie avec ce récepteur possède plusieurs modes de fonctionnement. Ces modes permettent de piloter à distance d'autres appareils audio/vidéo. Pour tirer le meilleur profit de la télécommande, il est essentiel de lire ce document, de prendre connaissance des modes opératoires de cet accessoire ainsi que de la manière de passer de l'un à l'autre, etc. Si vous utilisez la télécommande sans avoir saisi son usage ni la façon d'adopter, le moment venu, le mode de fonctionnement convenable, vous risquez de commettre diverses erreurs.

B60-5459-00 00 (MA) (P) [FE] 0401

Avant la mise sous tension

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-Uni ..... CA 230 V uniquement
Etats-Unis et Canada ..... CA 120 V uniquement

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce manuel est divisé en quatre sections : Préparations, Opérations, Télécommande et Informations complémentaires.

Préparations

Cette section décrit les opérations nécessaires pour connecter les appareils audio/vidéo au récepteur et préparer le processeur d'ambiance. Ce récepteur étant compatible avec tous vos appareils audio et vidéo, nous vous aiderons à configurer votre système pour qu'il soit aussi facile à utiliser que possible.

Opérations

Cette section traite du fonctionnement des différentes fonctions offertes par le récepteur.

Télécommande

Cette section indique comment piloter les appareils avec la télécommande et fournit une explication détaillée de toutes les fonctions de la télécommande. Après avoir enregistré vos appareils avec les codes de commande appropriés, vous pouvez piloter ce récepteur et les autres appareils audio/vidéo (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, lecteur de CD, etc.) avec la télécommande fournie avec ce récepteur.

Informations complémentaires

Cette section donne des informations supplémentaires concernant le dépannage (voir "En cas de problème") et les "Spécifications".

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT :
POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). ANCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.

LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATION SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.

LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

Sommaire

Attention : Lire les pages marqées ⚠ avec attention pour garantir un fonctionnenment en toute sécurité.

⚠ ***Avant la mise sous tension 2***
- ⚠ Précautions de sécurité 2
- Comment utiliser ce mode d'emploi 2
- Déballage 4
- Préparation de la télécommande 4
- Particularités 5

Noms et fonctions des éléments 6
- Unité principale 6
- Télécommande 7

Préparations

Configuration de base de l'ensemble 8
- Raccordement des bornes 9
- Raccordement des appareils audio 10
- Raccordement des appareils vidéo 11
- Raccordements pour les signaux numériques ... 12
- Raccordements des appareils vidéo (COMPONENT VIDEO) 13
- Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies) 14
- Raccordement des enceintes 15
- Raccordement aux prises AV AUX 16
- Raccordement des antennes 16

Préparation des corrections d'ambiance ... 17
- Réglage des enceintes 17

Opérations

Lecture normale 21
- Préparation de la lecture 21
- Ecoute d'une source 21
- Réglage du son 22

Enregistrement 24
- Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques) 24
- Enregistrement d'un signal vidéo 24
- Enregistrement d'un signal audio (sources numériques) 24

Ecoute de la radio 25
- Réglage des station radiophoniques 25
- Mise en mémoire manuelle de la fréquences d'une stations de radio 25
- Réception d'une station mémorisée. 26
- Réception successive des stations mémorisées (P.CALL) 26

Effets d'ambiance 27
- Modes d'ambiance 27
- Lecture d'ambiance 30
- Lecture sur 6 voies DVD 31
- Fonctions intelligentes 32

Télécommande

Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils ... 35
- Enregistrement des codes de commande pour d'autres appareils 35
- Recherche de votre code 35
- Vérification des codes 36
- Réattribution des touches des appareils 36
- Commande d'autres appareils 37
- Tableau des codes de commande 38
- Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD 42
- Opérations d'autres composants 43

Informations complémentaires

En cas de problème 45

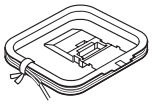
⚠ ***Spécifications 47***

Déballage

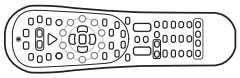
Déballez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.

Antenne FM intérieure (1)

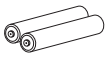
Antenne cadre AM (1)



Télécommande (1)
RC-R0822



Piles (R6/AA) (2)



Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.
Gardez ce manuel pour une référence future.

Secours de la mémoire

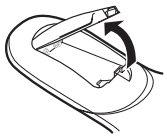
Notez que les éléments suivants seront effacés du contenu de la mémoire si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur pendant environ 1 jour.

- Mode de puissance
- Réglages du sélecteur d'entrée
- Sortie d'image
- Enceinte ON/OFF
- Niveau de volume
- Niveau BASS, TREBLE, INPUT
- TONE ON/OFF
- LOUDNESS ON/OFF
- Niveau d'atténuateur
- Réglages MD/TAPE
- Réglage du mode d'écoute
- Réglage des enceintes
- Réglage de la distance
- Réglage du mode d'entrée
- Réglage du mode de son
- Gamme de fréquence
- Réglage de la fréquence
- Présélection des stations
- Mode d'accord
- Mode ACTIVE EQ
- Mode SPEAKER EQ

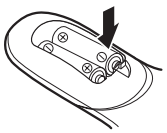
Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

❶ **Retirez le couvercle.**



❷ **Insérez les piles.**

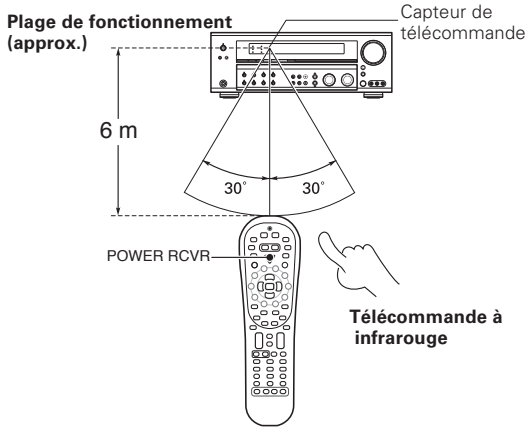


❸ **Refermez le couvercle.**

- Introduisez deux piles AA (R6) en veillant á respecter les polarités indiquées.

Mode d'emploi de la télécommande

Lorsque l'indicateur **STANDBY** est allumé, l'appareil se met en service dès que vous appuyez sur la touche **POWER RCVR** de la télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.



- Pour appuyer sur plusieurs touches de la télécommande les unes après les autres, attendez au moins 1 seconde entre chaque pression de touche.

Remarques
1. Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
2. Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.
3. Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence.
   Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

Particularités

Les sonorités d'une salle de cinéma

Ce récepteur offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.
→27

Dolby Digital et Dolby Digital EX

Le mode DOLBY DIGITAL vous permet de profiter d'une ambiance acoustique "tout-numérique" avec les enregistrements effectués au format Dolby Digital. Le mode Dolby Digital gère jusqu'à "5.1" voies audionumériques indépendantes assurant une restitution du son et une présence sonore d'une qualité supérieure au Dolby Surround traditionnel. En ce qui concerne le Dolby Digital EX, il crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 5,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC IIx et Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II est entièrement compatible avec le mode PRO LOGIC précédent, mais offre encore plus d'avantages en matière d'ambiance acoustique. Il permet à l'utilisateur de bénéficier du son stéréo habituel ou du Dolby Surround avec une présentation "5,1" canaux convaincante. PRO LOGIC II offre des fonctions spécifiques pour contrôler la spatialisation globale et l'image sonore frontale. PRO LOGIC II produit un son d'ambiance (surround) impressionnant à partir des enregistrements vidéo identifiés par la marque DOLBY SURROUND et une spatialisation tridimensionnelle à partir des CD audio. Lorsque vous écouterez de la musique, vous aurez le plaisir d'entendre un son d'ambiance authentiquement STEREO.
DOLBY PRO LOGIC IIx améliore encore davantage les fonctions de DOLBY PRO LOGIC II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

DTS et DTS-ES

DTS (Digital Theater System) est un format 5,1 canaux audio numériques qui fournit cinq canaux pleine gamme et un canal sur lequel ne sont transmises que les basses fréquences (enceinte d'extrêmes graves) pour une clarté exceptionnelle, une séparation excellente des canaux et une dynamique très étendue.
DTS-ES (Extended Surround) propose un système d'ambiance multicanal 6,1 avec un canal d'ambiance arrière supplémentaire, issu de l'évolution du système d'ambiance multicanal 5,1 conventionnel. Le format DTS-ES utilisé pour les DVD, CD ou LD comprehend deux modes. Le mode DTS-ES Discrete 6,1 reproduit le canal d'ambiance arrière "discret' totalement indépendant et le mode DTS-ES Matrix 6,1 reproduit le d'ambiance arrière qui est synthétisé dans les canaux d'ambiance gauche et droite en utilisant la technologie du matriçage. Le système DTS-ES est parfaitement compatible avec le système d'ambiance multicanaux 5,1 conventionnel.Le format d'ambiance multicanaux 6,1 avec un canal d'ambiance arrière supplémentaire offre une présence plus naturelle et des effets d'ambiance en augmentant l'impression de l'image son provenant de l'arrière.
Remarque :
Lorsqu vous écoutez un disque DTS sur un lecteur CD, LD ou DVD, du bruit peut se trouver présent sur la sortie analogique. Il est conseillé pour évitar cela de relier la sortie numérique de l'appareil de lecture à l'entrée numérique de cet appareil-ci.

DTS 96/24

Le DTS 96/24 permet d'obtenir une grande plage de fréquences de plus de 40 kHz en augmentant la fréquence d'échantillonnage à 96 ou à 88,2 kHz. De plus, grâce à sa résolution de 24 bits, le DTS 96/24 offre la même gamme de fréquences et la même dynamique que le PCM 96 kHz/24 bits.
Comme le DTS d'ambiance conventionnel, le DTS 96/24 est compatible avec le multicanaux. Les sources enregistrées au format DTS 96/24 peuvent donc être reproduites avec une haute fréquence d'échantillonnage et des canaux multiples à partir de DVD et de CD ordinaires.

Neo:6

Neo:6 est une nouvelle technologie développée par DTS. Elle peut produire un son d'ambiance de 6 canaux de haut niveau avec une étonnante fidélité à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 posséde 2 modes, le mode "CINEMA" pour les films et le mode "MUSIC" pour la musique.

Nouveaux modes d'ambiance DSP

Le processeur DSP (Digital Signal Processor) utilisé pour ce récepteur intègre de nombreux champs acoustiques programmables de haute qualité, tels que "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" et "DISCO". Il est compatible avec la quasi totalité des sources.

Entrée 6 voies DVD

Si vous possédez un lecteur de DVD équipé d'une sortie pour 6 voies, ce récepteur vous permettra de profiter au maximum du son ambiophonique des sources DVD offrant un codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant émise indépendamment, l'ambiance sonore ainsi produite sera de très loin supérieure à celle obtenue avec des enceintes d'ambiance classiques.

ACTIVE EQ

Le mode ACTIVE EQ produit une qualité sonore plus dynamique quelles que soient les conditions. Vous pouvez bénéficier d'un effet acoustique plus impressionnant lorsque vous activez ACTIVE EQ.

SPEAKER EQ

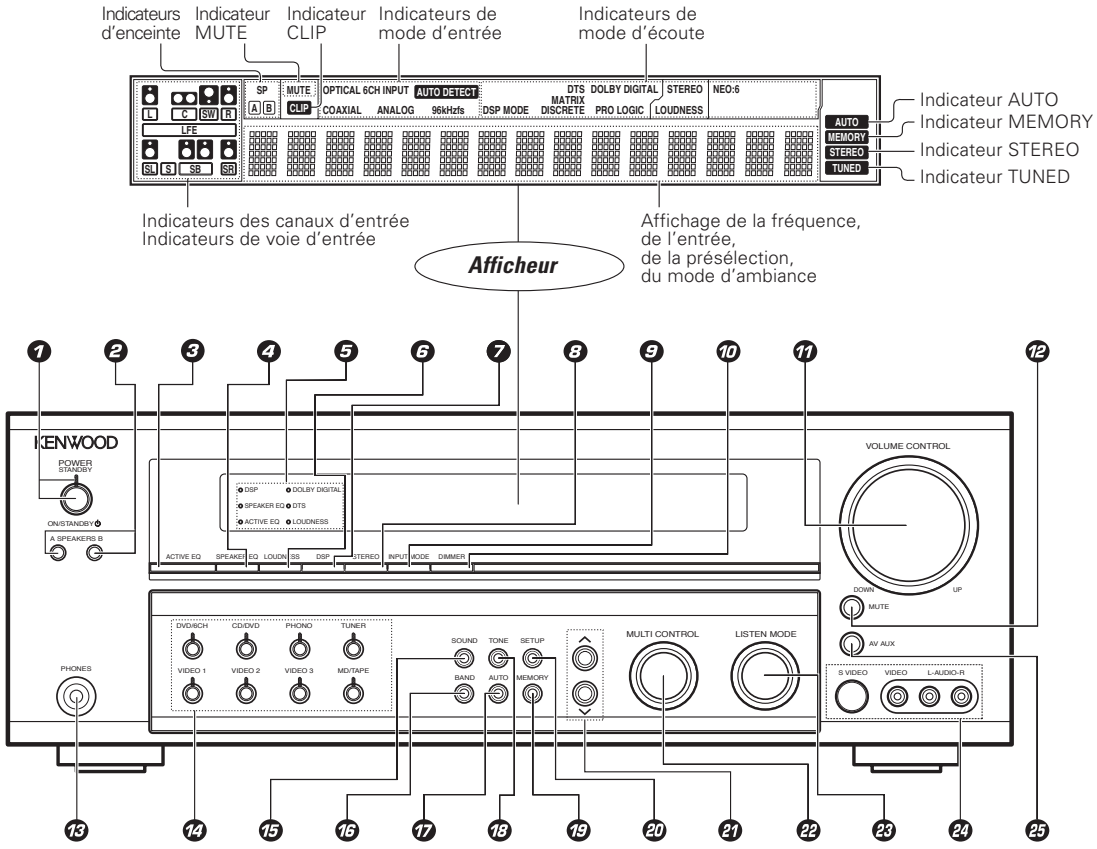
La fonction SPEAKER EQ est d'ajuster les options de la sortie audio du récepteur avec les options des enceintes qui diffèrent en fonction de la taille des enceintes. Le son reproduit devient plus naturel lorsque vous ajustez les options de sortie, tout spécialement pour la lecture de musique. Lorsque la fonction SPEAKER EQ est avtivée, vous pouvez jouir d'un son plus naturel dynamique même si vous ne possédez que des enceintes de petite taille.

Télécommande IR (infrarouge) universelle

La télécommande fournie avec ce récepteur permet de piloter, outre le récepteur lui-même, la plupart des appareils audio et vidéo pouvant être commandés à distance. Il vous suffit de suivre la procédure d'installation pour enregistrer les appareils que vous avez raccordés.

Noms et fonctions des éléments

Unité principale



❶ **Touche POWER ON/STANDBY** ⏻ →17
Utilisez cette touche pour le mettre en service (ON) ou en veille (STANDBY).
Indicateur STANDBY

❷ **Touches A SPEAKERS B** →21
Utilisez cette touche pour activer ou désactiver les enceintes A/B.

❸ **Touche ACTIVE EQ** →22
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

❹ **Touche SPEAKER EQ** →22
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction SPEAKER EQ.

❺ **Indicateurs LED d'ambiance (diode électroluminescente)**
Indicateur LED mode DSP →30
S'allume lorsque le récepteur est en mode DSP.
Indicateur LED mode SPEAKER EQ →23
S'allume lorsque le récepteur est en mode SPEAKER EQ.
Indicateur LED mode ACTIVE EQ →23
S'allume lorsque le récepteur est en mode ACTIVE EQ.
Indicateur LED mode DOLBY DIGITAL →30
S'allume lorsque le récepteur est en mode Dolby Digital.
Indicateur LED mode DTS →30
S'allume lorsque le récepteur est en mode DTS.
Indicateur LED mode LOUDNESS →22
S'allume lorsque le récepteur est en mode LOUDNESS.

❻ **Touche LOUDNESS** →22
Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.

❼ **Touche DSP** →30
Utilisez cette touche pour sélectionner l'une des touches mode DSP.

❽ **Touche STEREO** →32
Utilisez pour basculer le mode d'ecoute en STEREO.

❾ **Touche INPUT MODE** →8
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.

❿ **Touche DIMMER**
Utilisez également cette touche pour sélectionner le mode d'enregistrement REC MODE. →24
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur. →32

⓫ **Bouton VOLUME CONTROL** →21

⓬ **Touche MUTE** →22
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.

⓭ **Prise PHONES** →23
Utilisez cette prise pour le raccordement d'un casque.

⓮ **Touches Sélecteur d'entrée (DVD/6CH, CD/DVD, PHONO, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, MD/TAPE)** →21
Utilisez ces touches pour sélectionner les sources d'entrée.

⓯ **Touche SOUND** →32
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

⓰ **Touche BAND** →25
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

⓱ **Touche AUTO** →25
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de réglage automatique ou manuel.

⓲ **Touche TONE** →22
Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.

⓳ **Touche MEMORY** →25
Utilisez cette touche memoriser des stations de radio (présélections).

⓴ **Touche SETUP** →17
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.

㉑ **Touches ∧/∨** →17
Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal préréglé.

㉒ **Bouton MULTI CONTROL** →17
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.

㉓ **Bouton LISTEN MODE** →30
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'ecoute.

㉔ **Prises AV AUX (S VIDEO, VIDEO, L-AUDIO-R)** →16

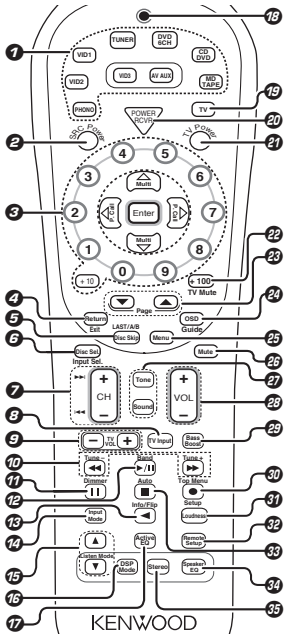
㉕ **Touche AV AUX** →16
Utilisez cette touche pour faire passer l'entrée en AV AUX.

Mode de veille

Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

Télécommande

Cette télécommande peut être utilisée avec les produits KENWOOD et également avec des produits de marque différente en réglant les codes de commande fabricant appropriés. →38



Si le nom d'une fonction est différent sur le récepteur et la télécommande, le nom de la touche de la télécommande est indiqué entre parenthèses dans ce manuel.

❶ **Touches sources (MD/TAPE, CD/DVD, DVD/6CH, TUNER, VID1, VID2, VID3, AV AUX, PHONO).** →35
Une pression de plus de 3 secondes entraîne la sélection des composants enregistrés.
Touches sélecteur d'entrée (MD/TAPE, CD/DVD, DVD/6CH, TUNER, VID1, VID2, VID3, AVAUX, PHONO). →21
Une pression de moins de 3 secondes entraîne la sélection des sources d'entrée.

❷ **Touche SRC (source) Power**
Utilisez cette touche pour mettre en marche ou arrêter les composants des autres sources.

❸ **Touches numeriques** →26
Ces touches permettent de commander les mêmes fonctions que celles prévues sur la télécommande fournie avec l 'appareil.
Touche Multi (multi commande) △/▽ →17
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touches P.Call ◁/▷ →26
Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal préréglé.
Touche Enter
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❹ **Touche Return**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Exit
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❺ **Touches Disc Skip**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de saut de disque du lecteur de multi-CD.
Touche Last/A/B
Si vous avez sélectionné TAPE comme source d'entrée, ceci correspond aux têtes de lecture A et B d'une platine double cassette.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❻ **Touche Disc Sel.**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche Input Sel.
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

❼ **Touche CH +/–**
Utilisez ces touches pour sélectionner le canal.
Touches ►►I / I◄◄
Si vous selectionnez CD,MD et DVD comme source d'entree, ces touches font office de touches de saut.

❽ **Touches TV Input**
Utilisez ces touches en fonctionnement TV.

❾ **Touches TV VOL +/–**
Utilisez ces touches pour régler le volume de TV.

❿ **Touches ◄◄ / ►►**
Si vous selectionnez CD,MD ou TAPE comme source d'entree, ces touches font office de touches de recherche.
Touches Tune – / + →25
Utilisez ces touches pour régler le syntoniseur ou l'appareil choisi.

⓫ **Touche Dimmer** →32
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur.
Touche II
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

⓬ **Touche ►/II**
Si vous sélectionnez CD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture/ pause.
Si vous sélectionnez MD ou TAPE comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture.
Touche Band →25
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

⓭ **Touche ◄**
Si TAPE est sélectionné, cette touche fontionne comme la touche de retour en arrière.
Touche Info/Flip
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

⓮ **Touche Input Mode** →8
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.

⓯ **Touche Listen Mode ▲/▼** →30
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.

⓰ **Touche DSP Mode** →30
Utilisez cette touche pour sélectionner l'une des touches mode DSP.

⓱ **Touche Active EQ** →22
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

⓲ **Indicateur LED (diode électroluminescente)**
Clignote pour indiquer que les signaux sont bien transmis.

⓳ **Touche TV**
Utilisez ces touche pour sélectionner l'equipement TV.

⓴ **Touche POWER RCVR (récepteur)** →17
Utilisez cette touche pour mettre le recepteur sous ou hors tension.

㉑ **Touche TV power**
Utilisez cette touche pour allumer ou éteindre la TV.

㉒ **Touche +100**
Utilisez cette touche pour sélectionner le numéro de disque du lecteur de multi-CD.
Touche TV mute
Utilisez ces touches de façon ponctuelle pour annuler le son TV.

㉓ **Touches Page ▼/▲**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

㉔ **Touche OSD (Affichage à l'écran)**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Guide
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

㉕ **Touche Menu**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.

㉖ **Touche Mute** →22
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.

㉗ **Touche Tone** →22
Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.
Touche Sound →32
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

㉘ **Touches VOL +/–** →21
Utilisez ces touches pour regler le volume du récepteur.

㉙ **Touche Bass Boost** →22
Utilisez cette touche pour sélectionner le niveau maximum de la plage des basses fréquences.

㉚ **Touche ●**
Si MD ou TAPE est sélectionné, cette touche fontionne comme une touche d'enregistrement.
Si VCR est sélectionné, cette touche fontionne comme une touche d'enregistrement lorsque'on exerce une pression sur la touche deux fois de suite.
Touche Top Menu
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
Touche Setup →17
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.

㉛ **Touche Loudness** →22
Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.

㉜ **Touche Remote Setup** →35
Utilisez cette touche pour enregistrer d'autres composants.

㉝ **Touche ■**
Si vous selectionnez CD, MD ou TAPE comme source d'entree, cette touché fait office de touche d'arret.
Touche Auto →25
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de réglage automatique ou manuel.

㉞ **Touche Speaker EQ** →22
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction SPEAKER EQ.

㉟ **Touche Stereo** →32
Utilisez pour basculer le mode d'ecoute en STEREO.

Configuration de base de l'ensemble

Procédez aux raccordements indiqués ci-dessous.
Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent.
Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Remarques

1. Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfichés. Un mauvais contact peut entraîner des sons parasites ou une absence de son.
2. Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
3. Ne branchez pas sur les prises secteur placées sur le panneau arrière du récepteur des appareils dont la consommation électrique est supérieure aux limites indiquées sur ces prises.

Connexions analogiques

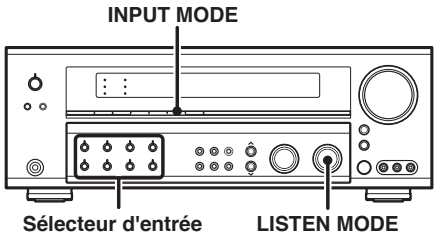
Les connexions audio sont effectuées à l'aide de cordons à broche RCA. Ces cordons transfèrent le signal audio stéréo sous forme "analogique". Cela signifie que le signal audio correspond au signal audio de deux canaux. Ces cordons comportent généralement 2 fiches à chaque extrémité, une rouge pour le canal droit et une blanche pour le canal gauche. En règle générale, les cordons sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, vous pouvez vous les procurer dans le commerce.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas bien que tous les raccordements aient été exécutés comme il convient, procédez à la réinitialisation du microprocesseur; reportez-vous ci-après au paragraphe "En cas de problème". →45

Réglage du mode d'entrée.

Les entrées **CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3** et **DVD/6CH** comprennent chacune des prises pour une entrée audio numérique et une entrée audio analogique.
Les réglages d'usines initiaux pour la lecture de signal audio des CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 et VIDEO 3 sont pleine automotique.
Après avoir effectué tous les raccordements et mis le récepteur en marche, procédez comme suit.



❶ **Utilisez les touches sélecteur d'entrée est réglé pour sélectionner CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3 ou DVD/6CH.**

❷ **Appuyez sur la touche INPUT MODE.**

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit:

Avec le mode de lecture DTS
- ① **FULL AUTO** (entrée numérique, entreé analogique)
- ② **DIGITAL MANUAL** (entrée numérique)

Avec le mode de lecture CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3 ou DVD/6CH
- ① **FULL AUTO** (entrée numérique, entreé analogique)
- ② **DIGITAL MANUAL** (entrée numérique)
- ③ **6CH INPUT** (entrée DVD/6CH)
- ④ **ANALOG** (entrée analogique)

Entrée numérique:
Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux numériques d'un lecteur de DVD, CD ou LD.

Entrée analogique:
Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux analogiques d'une platine cassette, d'un magnétoscope ou d'une platine disque.

Auto detect:
En mode de "**FULL-AUTO**" (les indicateurs **AUTO DETECT** sont allumés), le récepteur détecte automatiquement les signaux d'entrée numérique ou analogique. Pendant la sélection du mode d'entrée, la priorité est donnée au signal numérique. Le récepteur sélectionne automatiquement le mode d'entrée ainsi que le mode d'écoute pendant la lecture en fonction du type de signal d'entrée (Dolby Digital, PCM, DTS) et du réglage des enceintes. L'indicateur OPTICAL et COAXIAL de l'affichage s'allume lorsqu'un signal numérique est détecté. Si le signal d'entrée est analogique, l'indicateur ANALOG s'allume.

Pour que le récepteur reste réglé sur le mode d'écoute sélectionné, utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner "**DIGITAL MANUAL**" (son manuel). Toutefois, même avec ce réglage, il peut arriver que le mode d'écoute soit automatiquement sélectionné en fonction du signal d'une source Dolby Digital, selon la combinaison du mode d'écoute et du signal source.
En mode **DIGITAL MANUAL**, si la reproduction audio s'arrête au milieu, notamment en raison du changement des signaux d'entrée, appuyez sur le bouton **LISTEN MODE**.
Si vous appuyez rapidement sur la touche **INPUT MODE**, il est possible qu'aucun son ne soit entendu. Appuyez à nouveau sur la touche **INPUT MODE**.

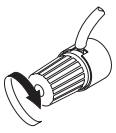
Raccordement des bornes

❶ Dénudez le cordon.

❷ Desserrez la borne.

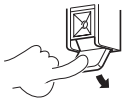
❸ Introduisez le cordon.

❹ Serrez la borne.

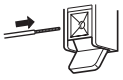


❶ Dénudez le cordon.

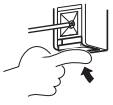
❷ Appuyez sur la languette.



❸ Introduisez le cordon.



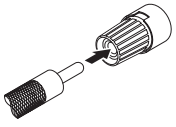
❹ Relâchez la languette.



Connexion des fiches banane

❶ Serrez la borne.

❷ Introduisez le conducteur.



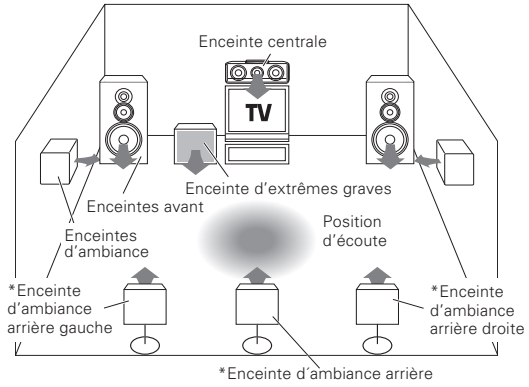
- Aucun son ne sera émis si la borne de l'enceinte n'est pas bien engagée.

- Veillez à ce que les cordons + et – ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.

Impédance des enceintes

Après avoir vérifié l'impédance des enceintes indiquée sur le panneau arrière du récepteur, raccordez des enceintes ayant une impédance nominale appropriée. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance autre que celle indiquée sur le panneau arrière du récepteur, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les enceintes ou le récepteur.

Installation des enceintes

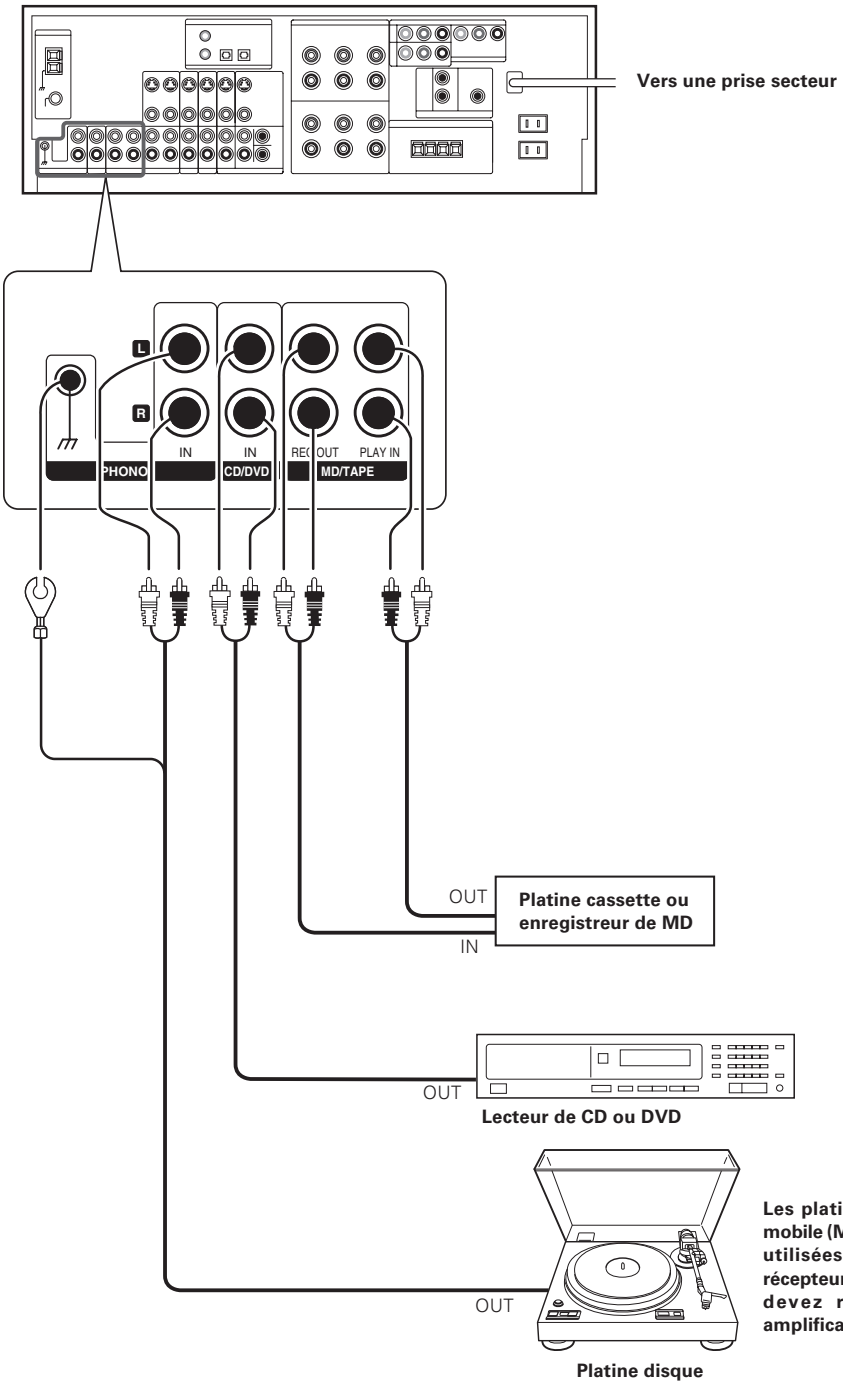


*Pour les enceintes d'ambiance arrière, vous pouvez placer deux enceintes d'ambiance arrière (enceinte d'ambiance arrière gauche et enceinte d'ambiance arrière droite) pour un système de 7,1 canaux ambiophoniques ou bien une seule enceinte d'ambiance arrière pour un système de 6,1 canaux ambiophoniques.

Enceintes avant (droite et gauche)
Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute. Les enceintes avant sont requises quel que soit le mode d'ambiance choisi.
Enceinte centrale
Placez cette enceinte à l'avant et au centre. Cette enceinte a pour effet de stabiliser l'image acoustique et de recréer le déplacement de la source sonore. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.
Enceintes d'ambiance (droite et gauche)
Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute ou légèrement en arrière. Elles doivent être fixées à la même hauteur, à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur. Ces enceintes reproduisent le déplacement de la source sonore et recréent l'atmosphère générale. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.
Enceinte d'extrêmes graves
Cette enceinte accentue le registre grave.
Enceinte/s d'ambiance arrière
Placez l'enceinte directement derrière la position d'écoute. La position optimale dépend principalement de la configuration de la pièce.

- Bien que l'installation idéale doive comporter toutes les enceintes mentionnées ci-dessus, il est toutefois possible d'obtenir de bons résultats même si vous ne possédez ni enceinte centrale, ni enceinte d'extrêmes graves. Pour cela, il suffit de diriger, vers les enceintes disponibles, les signaux qui sont destinés aux enceintes manquantes, ce qui est expliqué dans la section réglage des enceintes. →17

Raccordement des appareils audio



Les platines disques à bobine mobile (MC) ne peuvent pas être utilisées directement avec le récepteur. Pour les utiliser, vous devez raccorder un autre amplificateur égaliseur.

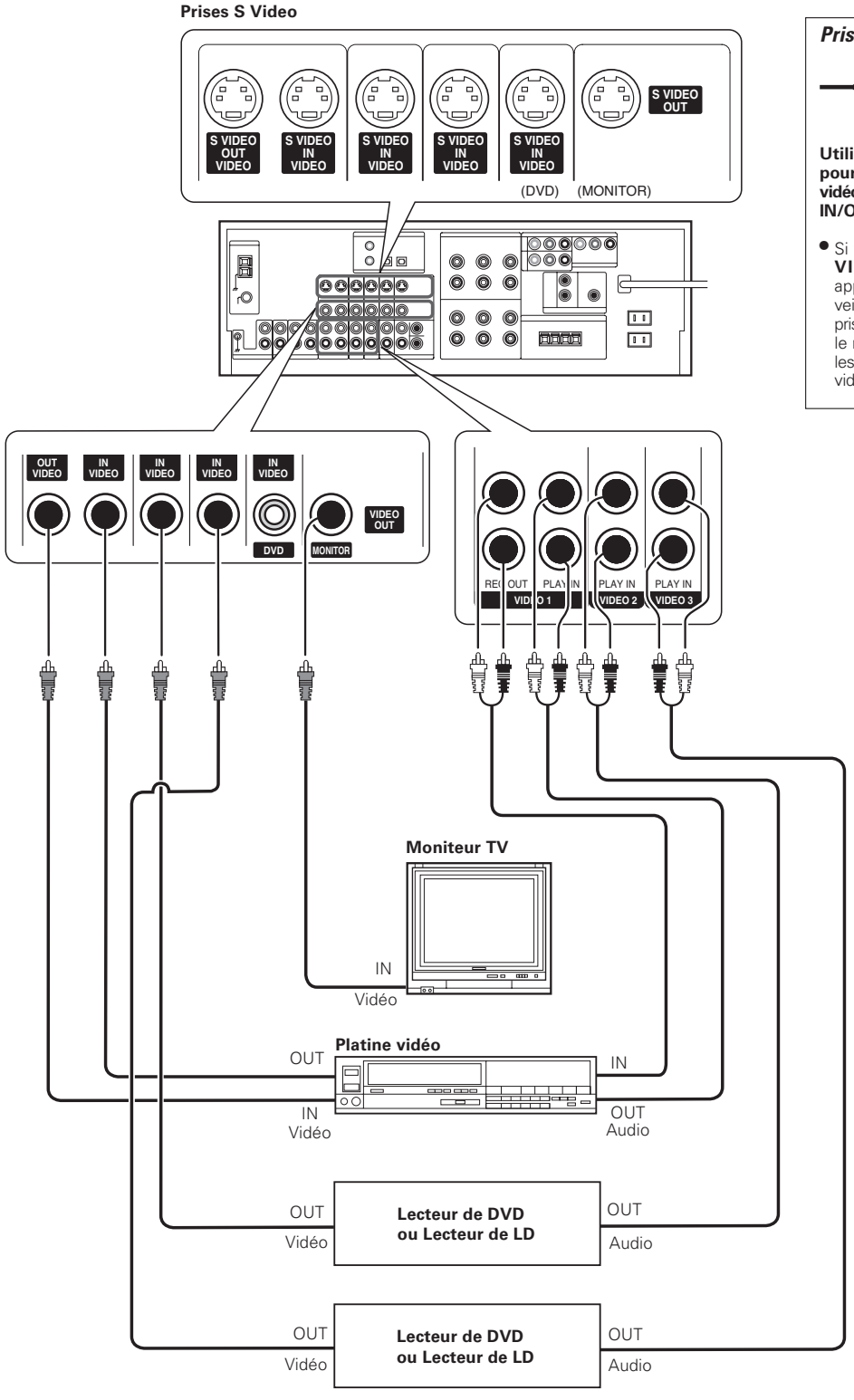
ATTENTION

Veuillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

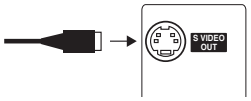
- Ne posez aucun appareil sur le dessus de celui-ci.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm **Panneau latéral : 10 cm** **Panneau arrière : 10 cm**

Raccordement des appareils vidéo



Prises S VIDEO



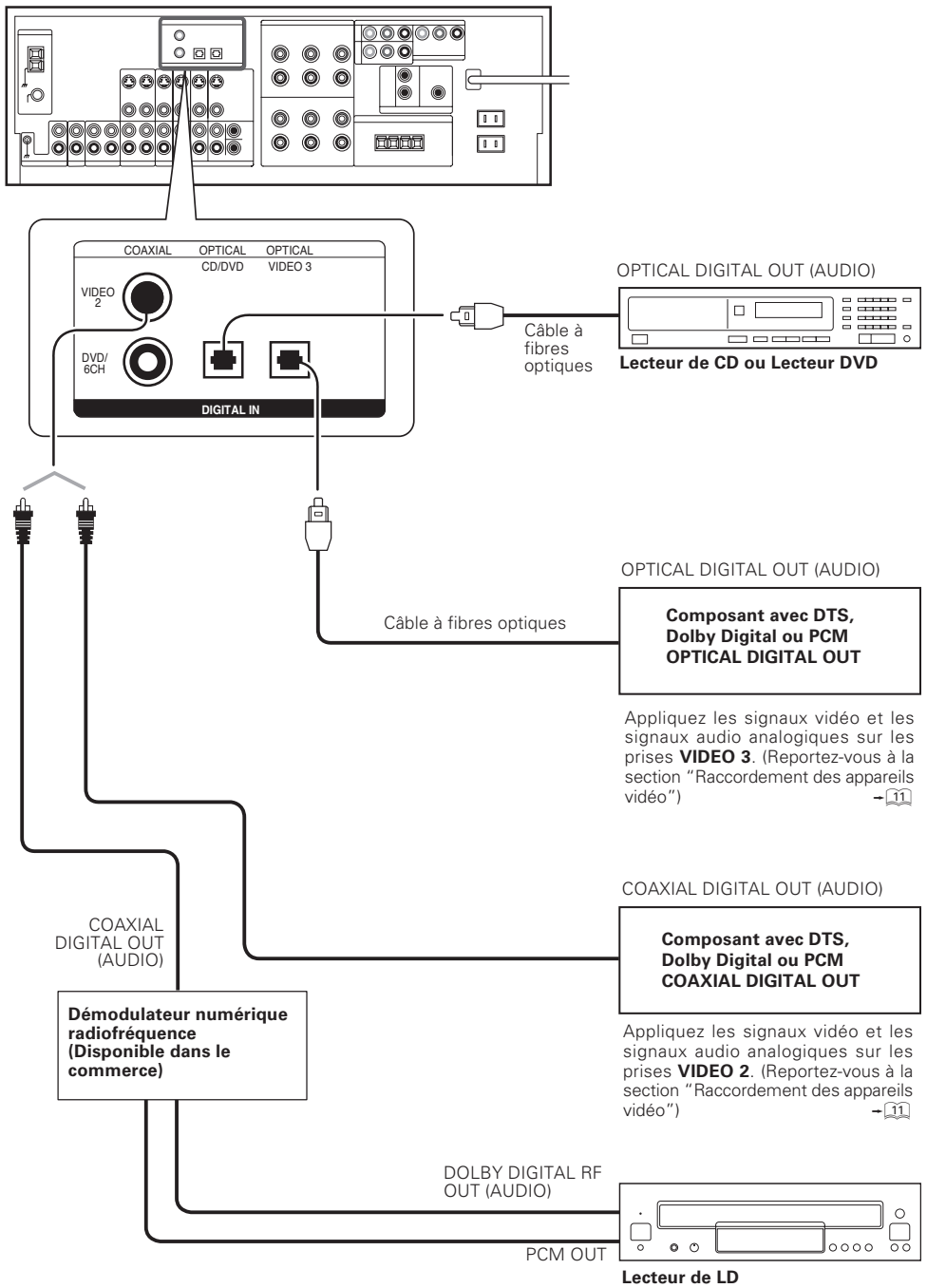
Utilisez les prises S VIDEO pour raccorder les appareils vidéo munis de prises S VIDEO IN/OUT.

- Si vous utilisez les prises **S VIDEO** pour relier vos appareils de lecture vidéo, veillez à utiliser également les prises **S VIDEO** pour raccorder le moniteur de télévision et les appareils d'enregistrement vidéo.

Il faudra raccorder un appareil vidéo avec sorties audio numériques aux prises VIDEO 2 ou VIDEO 3.

Raccordements pour les signaux numériques

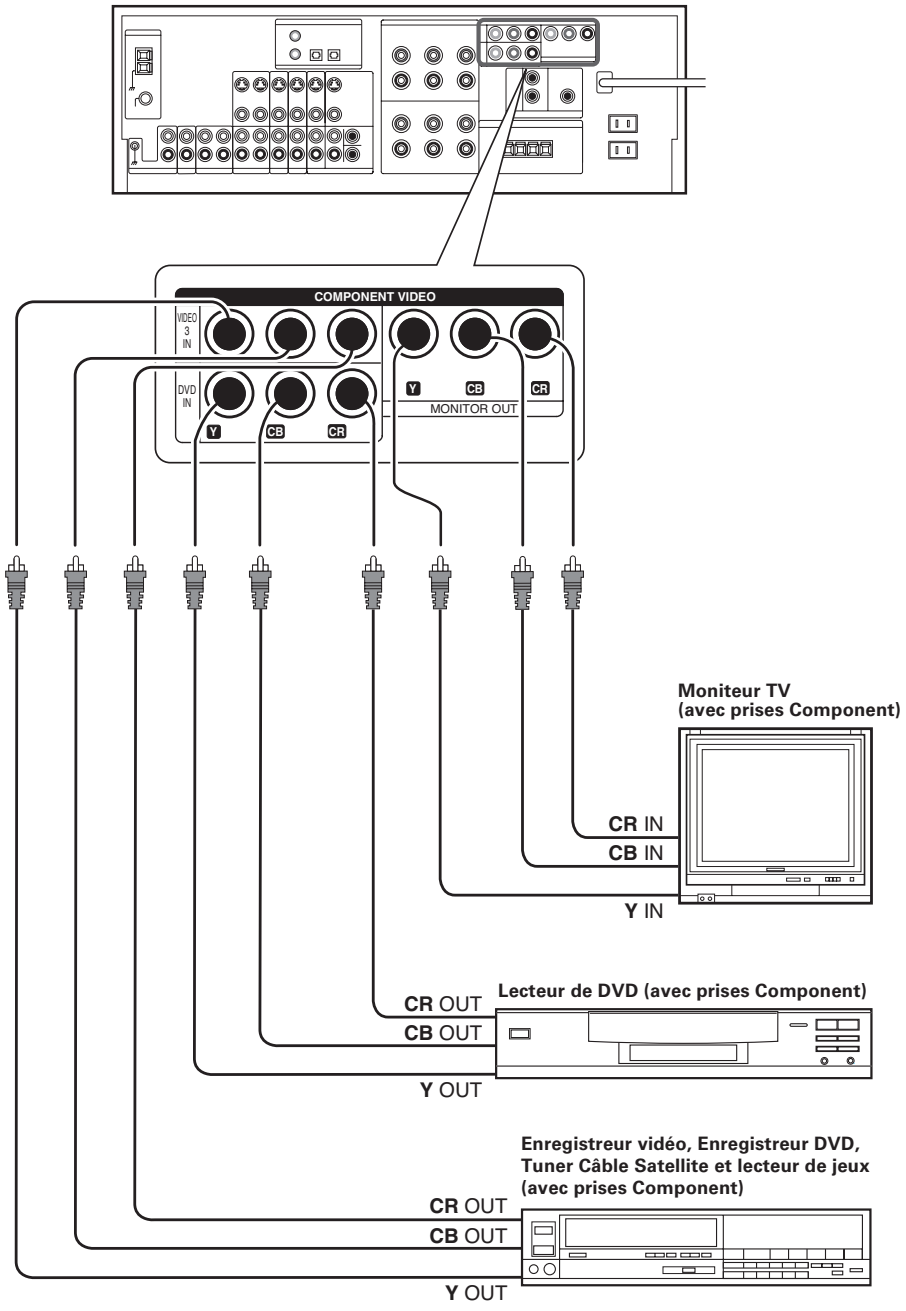
Les prises d'entrée numérique peuvent accepter des signaux DTS, Dolby Digital ou PCM. Raccordez des appareils capables de fournir des signaux numériques au format DTS, Dolby Digital ou PCM (CD).
Si vous avez raccordé des appareils numériques au récepteur, lisez attentivement la section "Réglage du mode d'entrée". →8


COAXIAL
OPTICAL
CD/DVD
OPTICAL
VIDEO 3
VIDEO 2
DVD/ 6CH
DIGITAL IN
OPTICAL DIGITAL OUT (AUDIO)
Câble à fibres optiques
Lecteur de CD ou Lecteur DVD
OPTICAL DIGITAL OUT (AUDIO)
Câble à fibres optiques
Composant avec DTS, Dolby Digital ou PCM OPTICAL DIGITAL OUT
Appliquez les signaux vidéo et les signaux audio analogiques sur les prises VIDEO 3. (Reportez-vous à la section "Raccordement des appareils vidéo") →11
COAXIAL DIGITAL OUT (AUDIO)
COAXIAL DIGITAL OUT (AUDIO)
Composant avec DTS, Dolby Digital ou PCM COAXIAL DIGITAL OUT
Appliquez les signaux vidéo et les signaux audio analogiques sur les prises VIDEO 2. (Reportez-vous à la section "Raccordement des appareils vidéo") →11
Démodulateur numérique radiofréquence (Disponible dans le commerce)
DOLBY DIGITAL RF OUT (AUDIO)
PCM OUT
Lecteur de LD

Pour relier un lecteur de LD à une prise DIGITAL RF OUT, raccordez le lecteur de LD au démodulateur numérique RF (Disponible dans le commerce).
Ensuite, raccordez les prises DIGITAL OUT du démodulateur aux prises DIGITAL IN du récepteur.
Appliquez les signaux vidéo et les signaux audio analogiques sur les prises VIDEO 2 ou VIDEO 3. (Reportez-vous à la section "Raccordement des appareils vidéo".)

Raccordements des appareils vidéo (COMPONENT VIDEO)

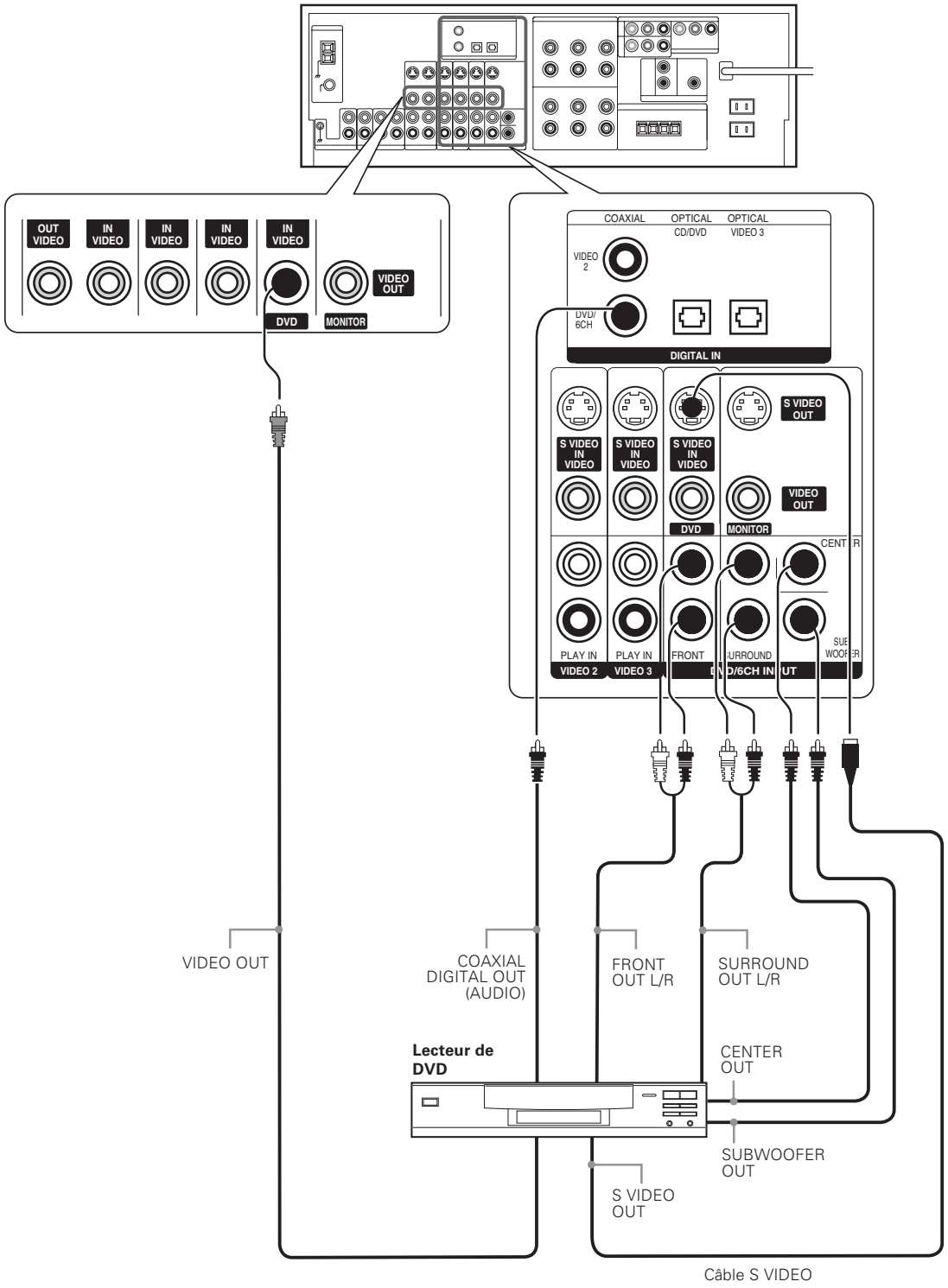
Si vous avez branché le récepteur à un appareil vidéo muni de prises COMPONENT, vous obtiendrez une meilleure qualité d'image qu'avec une connexion aux prises S-VIDEO.



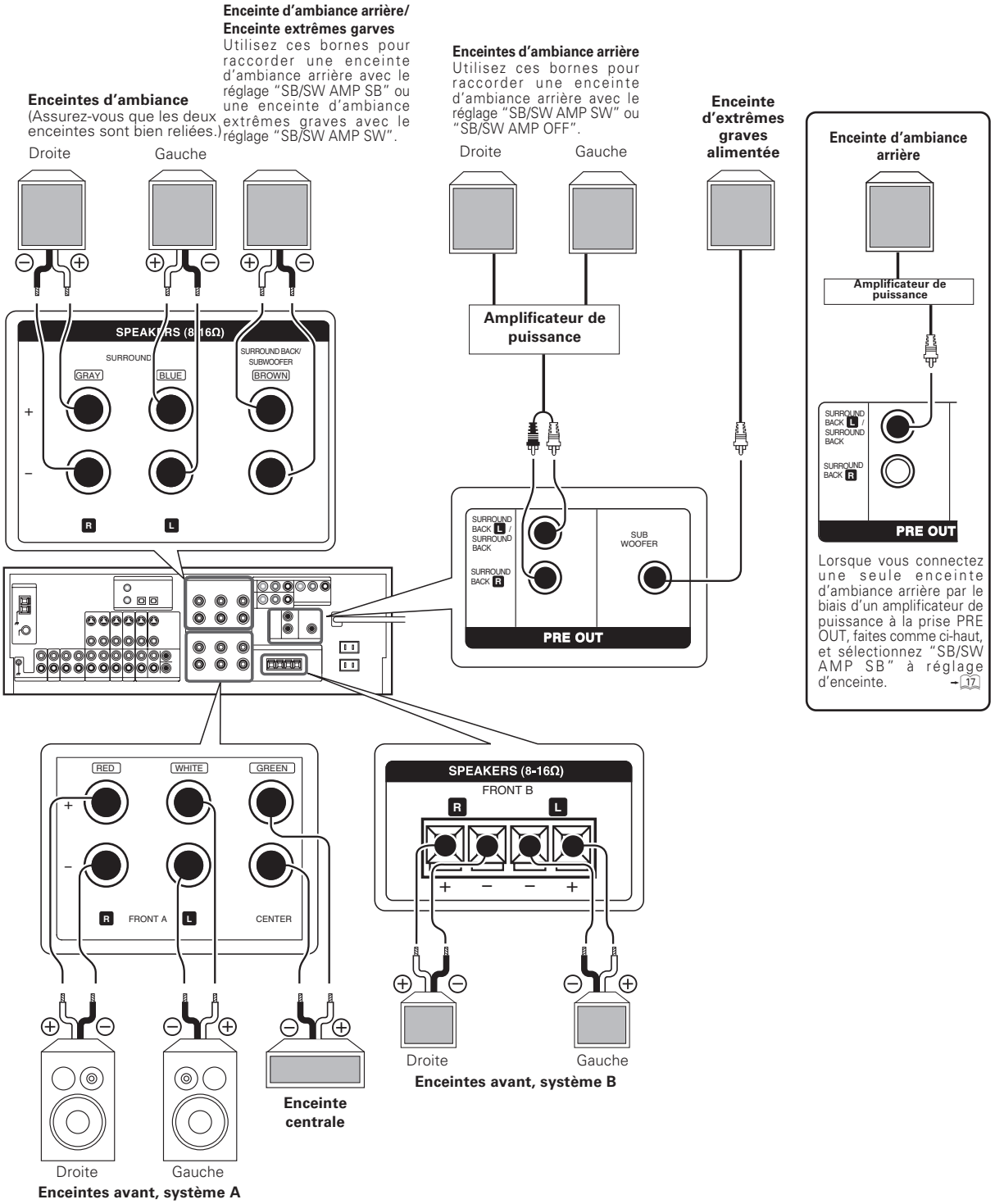
Lors du raccordement du téléviseur aux prises COMPONENT, veillez à connecter tous les autres appareils aux prises COMPONENT.

Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies)

Si vous avez raccordé un lecteur de DVD à un récepteur avec connexion numérique, veillez à lire attentivement la section "Réglage du mode d'entrée". → 8



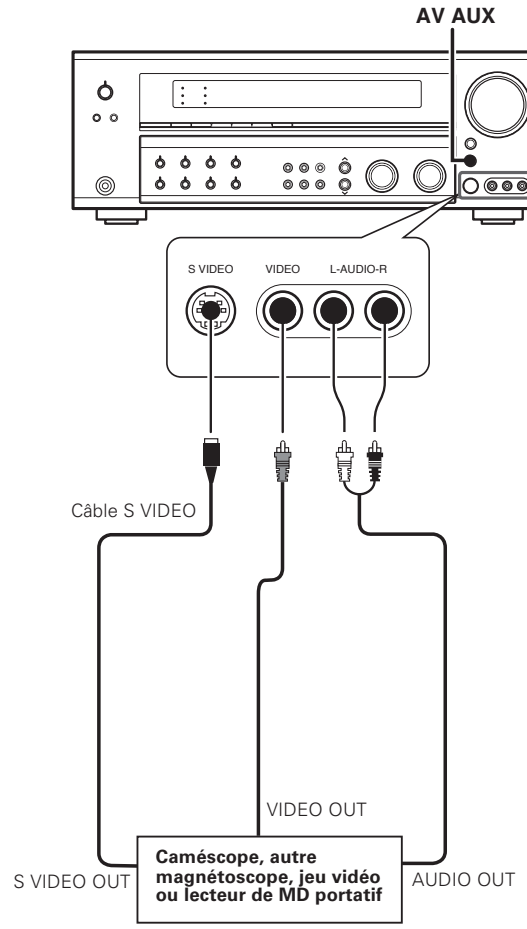
Raccordement des enceintes



Pour vérifier que chaque enceinte a bien été branchée, prêtez l'oreille à la tonalité d'essai de chaque enceinte. Voir "5 *Réglez le niveau de volume des enceintes.".* →18

Raccordement aux prises AV AUX

Les prises **AV AUX** sont pratiques pour le raccordement d'appareils vidéo tels que des caméscopes et des consoles de jeux vidéo.



- **Pour sélectionner la source connectée aux prises AV AUX, appuyez sur la touche AV AUX.** →21
- **Lorsque vous raccordez une source audio telle qu'un lecteur de MD, il n'est pas nécessaire de brancher le câble vidéo.**
- **Pour obtenir une meilleure qualité d'image, raccordez le récepteur et l'appareil à l'aide du câble S VIDEO.**

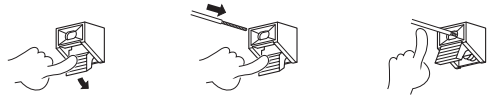
Raccordement des antennes

Antenne cadre AM

L'antenne cadre fournie est une antenne intérieure. Installez-la aussi loin que possible du récepteur, du téléviseur, des cordons de liaison des enceintes et du cordon d'alimentation ; orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

Raccordement de la borne d'antenne AM

❶ **Appuyez sur la languette.** ❷ **Introduisez le câble.** ❸ **Relâchez la languette.**



Antenne FM intérieure

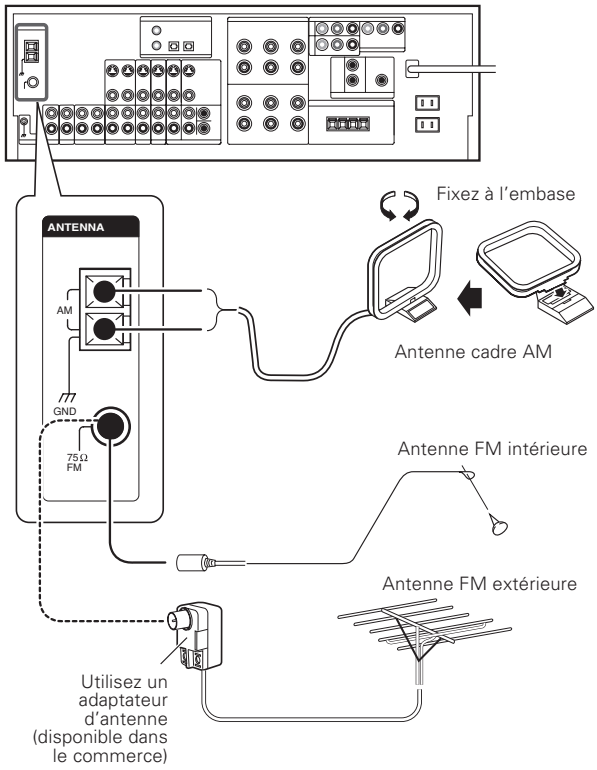
L'antenne FM n'est fournie que pour un usage provisoire. Pour obtenir une bonne réception, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure. Dans ce cas, vous devez débrancher l'antenne intérieure.

Raccordement de la borne d'antenne FM

Introduisez le câble.

Antenne FM extérieure

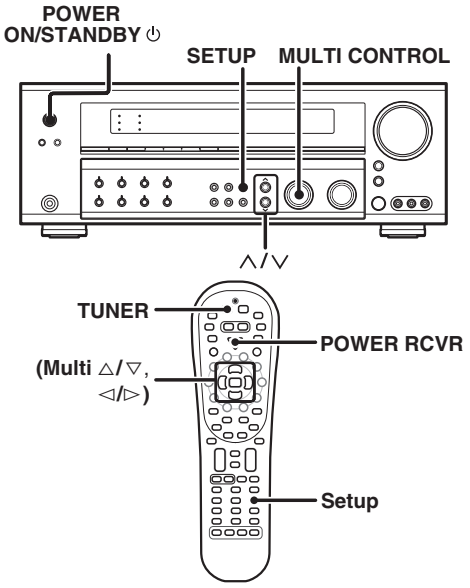
Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise FM **75**Ω.



Préparation des corrections d'ambiance

Réglage des enceintes

Pour vous permettre d'exploiter au mieux les modes d'écoute du récepteur, procédez au réglage des enceintes (enceintes d'extrêmes graves, avant, centrale, d'ambiance et d'ambiance arrière) selon les indications ci-dessous.



1 ***Mettez le recepteur sous tension en appuyant sur la touche POWER ON/STANDBY ⏻ ou POWER RCVR .***

2 ***Pour la télécommande, appuyez et maintenez enforcée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.***

3 ***Appuyez sur la touche SETUP pour activer le mode SETUP.***

Les sélections de sortie des enceintes d'ambiance arrière et extrêmes graves sont affichées tel que décrit ci-dessous :

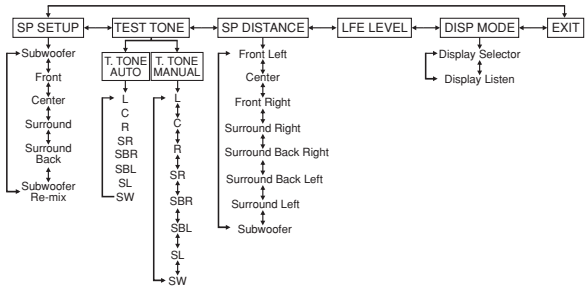
- ① **SB/SW AMP SB** : Les terminaux des enceintes Surround Back/Subwoofer (d'ambiance arrière/ extrêmes graves) produiront un son dans SB (d'ambiance arrière). Surround Back (d'ambiance arrière) pre out ne percevra du son qu'à partir de SBL (d'ambiance arrière gauche).
- ② **SB/SW AMP SW** : Les terminaux des enceintes Surround Back/Subwoofer (d'ambiance arrière/ extrêmes graves) ne produiront pas de son. Surround Back (d'ambiance arrière) pre out percevra du son à partir des SBL (d'ambiance arrière gauche) et SBR (d'ambiance arrière droite).
- ③ **SB/SW AMP OFF** : Il n'ets pas recommandé d'utiliser les terminaux des enceintes Surround Back/Subwoofer (d'ambiance arrière/ extrêmes graves) lorsque vous sélectionnez cette option.

Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner les enceintes.
Appuyez sur la touche SETUP pour procéder à la sélection SET UP suivante.

Utilisez les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour obtenir les affichages suivants.

- ① **SP SETUP**
- ② **TEST TONE**
- ③ **SP DISTANCE**
- ④ **LFE LEVEL**
- ⑤ **DISP MODE**
- ⑥ **EXIT**

Le déroulement du mode SETUP est le suivant:



- Si vous avez sélectionné "SB/SW AMP SB" comme réglage d'enceinte arrière, "SBR"/ "Surround Back Right" ("SBR"/ "Enceinte d'ambiance arrière droite") et "SBL"/ "Surround Back Left" ("SBL"/ "Enceinte d'ambiance arrière gauche") ne s'affichent pas, mais "SB" / "Surround Back" ("SB" / "Enceinte d'ambiance arrière") s'affiche.

4 ***Sélectionnez un système d'enceintes.***

❶ **Sélectionnez SP SETUP et appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour que l'indicateur de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves "SUBW ON" s'affiche.**

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'enceinte d'extrêmes graves approprié.**

- ① **SUBW ON** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est activé.
- ② **SUBW OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est désactivé.

- Le réglage par défaut est "SUBW ON".
- Si vous choisissez "SUBW OFF", les enceintes avant sont automatiquement réglées sur "FRNT LARGE" et vous pouvez passer à l'étape ❺.
  Avant de procéder à l'étape ❻, appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
- Si l'enceinte d'extrêmes graves est nécessaire, choisissez "FRNT NORMAL", ou sélectionnez à la fois "FRNT LARGE" et "SW RE-MIX ON".
- Après avoir réglé SW (enceintes d'ambiance extrêmes graves) sur ON, l'affichage de réglage SB/SW AMP apparaîtra pour vous permettre de sélectionner à nouveau soit SW soit SB sur le terminal des enceintes d'ambiance arrière et extrêmes graves.

❸ **Appuyez sur la touche ∧ ou la touche ▷ pour valider le réglage.**

- L'indication de réglage des enceintes avant "FRNT" s'affiche.

Voir page suivante

❹ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'enceintes avant approprié.**

- ① **FRNT NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes avant de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **FRNT LARGE** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes avant de grandes dimensions au récepteur.

• Si vous sélectionnez "FRNT LARGE", aucun son n'est émis par enceintes d'extrêmes graves, même si ce réglage est activé. Toutefois, si vous sélectionnez "SW RE-MIX ON" lorsque une enceinte d'extrêmes graves est sélectionnée, vous pourrez entendre des sons émis par les enceintes d'extrêmes graves. Lorsque l'appareil est en mode STEREO, le son sort directement du enceinte avant.

❺ **Appuyez sur la touche ∧ ou la touche ▷ pour valider le réglage.**

• L'indication de réglage de l'enceinte centrale "CNTR" s'affiche.

❻ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'enceinte centrale approprié.**

Si vous avez sélectionné "LARGE" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **CNTR NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **CNTR LARGE** (grande) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de grandes dimensions au récepteur.
- ③ **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné "NORMAL" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **CNTR NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé une enceinte centrale de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

❼ **Appuyez à nouveau sur la touche ∧ ou la touche ▷ pour valider le réglage.**

• L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "SURR" s'affiche.

❽ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance approprié.**

Si vous avez sélectionné "LARGE" comme réglage d'enceinte centrale,

- ① **SURR NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SURR LARGE** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au récepteur.
- ③ **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné un réglage d'enceinte centrale différent de "LARGE",

- ① **SURR NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

• Lorsque la fonction "SURR OFF" est sélectionnée, la procédure passe directement à l'étape ⓫.

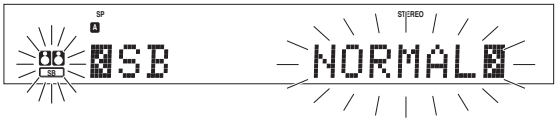
❾ **Appuyez à nouveau sur la touche ∧ ou la touche ▷ pour valider le réglage.**

• L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "SB" s'affiche.

❿ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance arrière approprié.**

Si vous avez sélectionné "LARGE" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- ① **SB NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SB LARGE** (grande) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de grandes dimensions au récepteur.
- ③ **SB OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du récepteur est désactivé.



Si vous avez sélectionné "NORMAL" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- ① **SB NORMAL** (normale) : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SB OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du récepteur est désactivé.

• Après avoir réglé SB (enceintes d'ambiance arrière) sur NORMAL, l'affichage de réglage SB/SW AMP apparaîtra pour vous permettre de sélectionner à nouveau soit SW soit SB sur le terminal des enceintes d'ambiance arrière et extrêmes graves.

⓫ **Appuyez à nouveau sur la touche ∧ ou la touche ▷ pour valider le réglage.**

• L'indication de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves "SW RE-MIX" s'affiche.

⓬ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves approprié.**

- ① **SW RE-MIX ON** : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est activé.
- ② **SW RE-MIX OFF** : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est désactivé.

• Si l'enceinte d'extrêmes graves est éteinte, le réglage de re-mix d'extrêmes graves n'est pas disponible.

⓭ **Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour revenir aux affichages de réglage principaux.**

5 *Réglez le niveau de volume des enceintes.*

A partir de votre position d'écoute habituelle, réglez le niveau d'écoute jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau.

• A l'étape 5 et 6, les indications s'affichent uniquement pour les canaux des enceintes sélectionnés nécessitant un réglage.

❶ **Appuyez sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour sélectionner TEST TONE.**

• Le récepteur passe en mode de réglage du niveau de volume des enceintes.

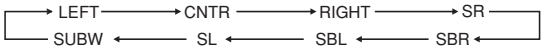
❷ **Appuyez sur la touche SETUP pour les affichages suivants :**

- ① **T. TONE AUTO**
- ② **T. TONE MANUAL**

❸ **Le sélection de AUTO/MANUAL TEST TONE s 'effectue au moyen du bouton MULTI CONTROL ou des touches Multi (△/▽). Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour commencer le TEST TONE.**

Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) ou pour ajuster le niveau du volume de la sortie de la tonalité d 'essai (test tone) à partir du canal de l 'enceinte à ajuster.

Pour la sélection de AUTO, la première tonalité d'essai proviendra de l'enceinte avant gauche et durera 2.5 secondes. Vous pourrez entendre la sonnerie suivante dans les enceintes lors de la séquence suivante pendant 2 secondes pour chacune d'entre elles.



L'indication de voie clignote lors de l'envoi de la tonalité d'essai.

- Si vous avez sélectionné "SB/SW AMP SB", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".
- Si vous modifiez le niveau d'écoute des enceintes pendant que vous écoutez la musique, les réglages traités sur cette page seront également modifiés. →32
- Si les sélections du réglage des enceintes sont désactivées, les réglages du niveau des enceintes sont réinitialisés.

Pour la sélection MANUAL, appuyez à chaque fois sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour sélectionner le canal de l'enceinte.

❹ **Appuyez à nouveau sur la touche SETUP.**
- La tonalité d'essai est désactivée et vous retournez à l'élément de réglage principal.

6 *Entrez la distance des enceintes.*

❶ **Appuyez sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour sélectionner la SP DISTANCE sur les écrans de réglage et appuyez de nouveau sur la touche SETUP.**

❷ **Mesurez la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte.**

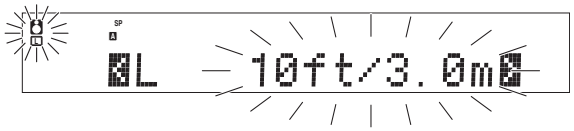
Notez la distance de chaque enceinte.

Distance de l'enceinte avant gauche (L)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte centrale (C)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte avant droite (R)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'ambiance droite (SR)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'ambiance arrière droite (SBR)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'ambiance arrière (SB)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'ambiance arrière gauche (SBL)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'ambiance gauche (SL)	:	____ pieds (mètres)
Distance de l'enceinte d'extrêms graves (SW)	:	____ pieds (mètres)

- Si vous avez sélectionné "SB/SW AMP SB", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".

❸ **Utilisez les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour sélectionner les enceintes et le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour régler la distance des enceintes avant.**

L'indicateur de l'enceinte à régler clignote.



Indication en pieds Indication en mètres

- La plage de réglage admissible est de 1 à 30 pieds (0,3 à 9,0 m), par paliers de 1 pied (0,3 m).

❹ **Répétez les opérations ❸ pour entrer la distance des autres enceintes.**

❺ **Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour revenir aux affichages de réglage principaux.**
- Les enceintes que vous avez sélectionnées devraient apparaître sur l 'affichage. Vérifiez que les enceintes ont été sélectionnées correctement.

7 *Ajustez le niveau LFE LEVEL (effets dus aux fréquences très basses)*

❶ **Sélectionnez le niveau LFE LEVEL dans les affichages de réglage, et appuyez à nouveau sur la touche SETUP.**

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi △/▽ pour ajuster le niveau LFE LEVEL.**

- Le niveau LFE LEVEL s'ajuste de OdB à -10dB par intervalles régressifs de 1dB.

❸ **Appuyez sur la touche SETUP pour valider le réglage.**

8 *Sélectionnez le mode d'affichage.*

❶ **Appuyez sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ pour sélectionner DISP MODE.**

❷ **Appuyez sur la touche SETUP pour les affichges suivants:**

① **DISP SELECTOR** : Affiche le sélecteur d'entrée en cours.
② **DISP LISTEN** : Affiche le mode d'écoute en cours.

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) ou pour sélectionner le mode d'affichage.**

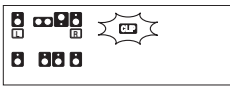
❹ **Appuyez de nouveau sur la touche SETUP pour valider le réglage.**

❺ **Utilisez la touche ∧ ou la touche ▷ pour sélectionner EXIT.**

❻ **Appuyez sur la touche SETUP pour quitter mode SETUP.**

Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement)

Si le niveau d'entrée d'un signal source analogique est trop élevé, l'indicateur CLIP clignote pour indiquer le signal source. Réglez le niveau d'entrée.



❶ **Utilisez les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source dont vous souhaitez régler le niveau d'entrée.**

- Vous pouvez mémoriser un niveau d'entrée séparé pour chaque source d'entrée.

❷ **Appuyez plusieurs fois sur les touches SOUND et ∧/∨ ou sur les touches ◁/▷ jusqu'à ce que l'indication "INPUT" s'affiche.**

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour régler le niveau d'entrée.**

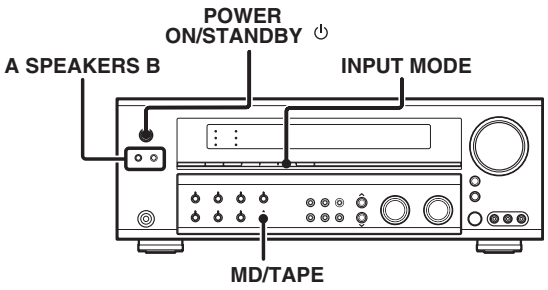
- Le mode de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
- Vous pouvez régler le niveau d'entrée sur trois valeurs au choix: 0dB, –3dB et –6dB. (Le réglage usine est 0dB.)

❹ **Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.**

Lecture normale

Préparation de la lecture

Certaines opérations préliminaires sont nécessaires pour pouvoir effectuer une lecture.



Mise sous tension du récepteur

❶ **Mettez les appareils concernés sous tension.**

❷ **Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur les touche POWER ON/STANDBY.**

Sélection du mode d'entrée

Si vous avez sélectionné l'appareil raccordé aux prises **CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3** ou **DVD/6CH** vérifiez que le mode d'entrée est réglé correctement pour le type de signal audio à utiliser. →8

Sélection du MD/TAPE

Sélectionnez le nom de la source correspondant à l'appareil raccordé aux prises MD/TAPE. Le réglage usine est "**TAPE**". Pour changer le nom de la source en "**MD**", procédez comme suit :

Maintenez la touche MD/TAPE enfoncée pendant plus de 2 secondes.

- L'indication de source devient "**MD**".
- Pour revenir à l'indication d'origine, répétez l'opération.

Sélectionnez le système d'enceintes

Appuyez sur la touche A SPEAKERS B pour sélectionner le système d'enceintes à utiliser.

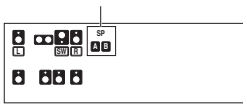
A ON : Seules les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS A** du panneau arrière émettent des sons.

B ON : Seules les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS B** du panneau arrière émettent des sons. L'enceinte d'extrêmes graves n'émet aucun son.

A+B ON : Les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS A** et **B** du panneau arrière émettent des sons.

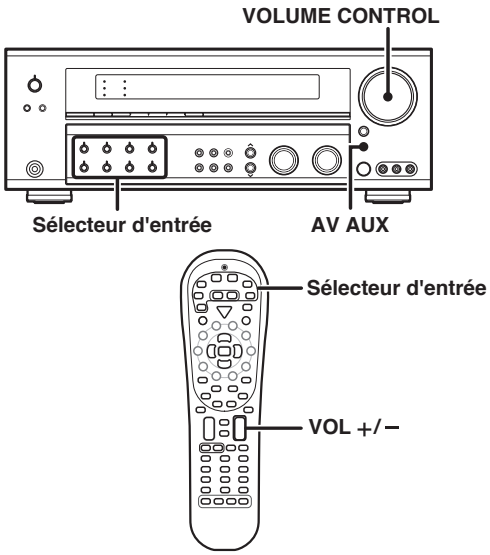
A+B OFF : Les enceintes n'émettent aucun son. Utilisez cette position pour écouter de la musique en stéréophonie dans tous les modes à l'aide d'un casque. Les segments d'affichage sont différents selon le type de signal d'entrée.

L'indicateur des enceintes
que vous désirez utiliser doit être allumé.



- Sélectionnez "6CH INPUT" en appuyant sur la touche **INPUT MODE**, "DVD/6CH" est la source d'entrée qui permettra la sélection automatique de **SPEAKERS A**.

Ecoute d'une source



❶ *Utilisez les touches sélecteur d'entrée et le touche AV AUX pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter.*

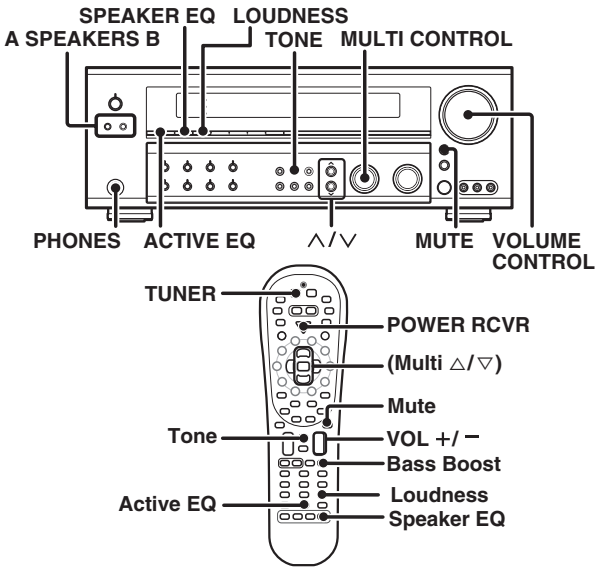
Sélection d'une source à l'aide de chaque clé.

① **"DVD/6CH"**
② **"CD/DVD"**
③ **"PHONO"**
④ **"TUNER"**
⑤ **"VIDEO 1"**
⑥ **"VIDEO 2"**
⑦ **"VIDEO 3"**
⑧ **"MD/TAPE"**
⑨ **"AV AUX"**

❷ *Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.*

❸ *Pour régler le volume, utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou les touches VOL +/–.*

Réglage du son



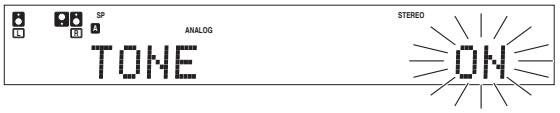
Réglage de la tonalité

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

❶ **Pour la télécommande, appuyez et maintenez enforcée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.**

❷ **Appuyez sur la touche TONE pour sélectionner le mode TONE.**

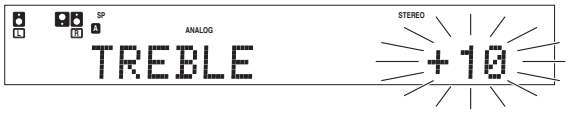
❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner TONE ON/OFF.**



❹ **Appuyez sur la touche TONE pour obtenir les offichages suivants.**

BASS : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des basses fréquences.
TREBLE : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des hautes fréquences.

❺ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour régler la qualité du son.**



- La plage de réglage du niveau des graves et des aigus s'étend de –10 à +10 par paliers de 2.
- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.

Accentuation des basses fréquences par pression unique sur la touche (BASS BOOST) (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche Bass Boost.
- Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10).
- Cette touche ne fonctionne pas si le récepteur est en mode de réglage de qualité sonore ou d'effets d'ambiance.

Retour au réglage précédent

Appuyez de nouveau sur la touche Bass Boost.

Réglage de l'intensité du son

Vous pouvez régler la fonction d'intensité qui contrôle les réglages de volume bas pour conserver la richesse de la musique. Le réglage peut être effectué lorsque le récepteur est en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche LOUDNESS pour activer le réglage LOUDNESS.

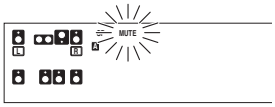
Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche LOUDNESS afin que l'indicateur "LOUDNESS" s'éteigne.

Atténuation des sons

La touche **MUTE** permet d'atténuer les sons émis par les enceintes.

Appuyez sur la touche MUTE.



Clignote

Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche MUTE afin que l'indicateur "MUTE" s'éteigne.
- Vous pouvez également désactiver la fonction Silence en réglant le bouton VOLUME CONTROL ou en appuyant sur les touches VOL +/–.

Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez jouir d'un effet sonore plus intense lorsque la fonction ACTIVE EQ est activée.

Appuyez sur la touche ACTIVE EQ pour les affichges suivants:

- ① **ACTIVE EQ MUSIC** : Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ② **ACTIVE EQ CINEMA** : Opérationnel lorsque vous regardez un film. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ③ **ACTIVE EQ TV** : Opérationnel lorsque vous regardez la télévision. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ④ **ACTIVE EQ OFF** : La fonction ACTIVE EQ est désactivée. (L'indicateur ACTIVE EQ s'éteint.)

- L'indication "ACTIVE EQ" défilera de la droite vers la gauche.
- La fonction ACTIVE EQ ne sera pas disponible lorsque les fonctions REC MODE, AUTO TUNING ou PRESET MEMORY seront activées.

Mode SPEAKER EQ

La fonction SPEAKER EQ est d'ajuster les options de la sortie audio du récepteur avec les options des enceintes qui diffèrent en fonction de la taille des enceintes. Le son reproduit devient plus naturel lorsque vous ajustez les options de sortie, tout spécialement pour la lecture de musique. Lorsque la fonction SPEAKER EQ est avtivée, vous pouvez jouir d'un son plus naturel dynamique même si vous ne possédez que des enceintes de petite taille.

Appuyez sur la touche SPEAKER EQ pour passer aux réglages suivants:

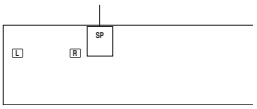
- ① **SPEAKER EQ SMALL** : Pour sélectionner les enceintes de petite dimension. (L'indicateur SPEAKER EQ s'allume.)
- ② **SPEAKER EQ MEDIUM** : Pour sélectionner les enceintes de dimension moyenne. (L'indicateur SPEAKER EQ s'allume.)
- ③ **SPEAKER EQ OFF** : La fonction SPEAKER EQ est désactivée. (L'indicateur SPEAKER EQ s'éteint.)

- L'indication "SPEAKER EQ" défilera de la droite vers la gauche.
- La fonction SPEAKER EQ ne sera pas disponible lorsque les fonctions REC MODE, AUTO TUNING ou PRESET MEMORY seront activées.
- La fonction SPEAKER EQ n'est pas accessible quand "**LARGE**" est sélectionné comme réglage pour l'enceinte avant.

Ecoute avec un casque

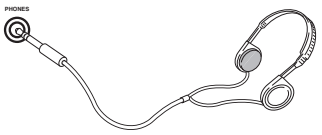
❶ **Appuyez sur la touche SPEAKERS A ou B afin que l'indicateur d'enceintes s'éteigne.**

Assurez-vous que les indicateurs d'enceintes sont éteints.



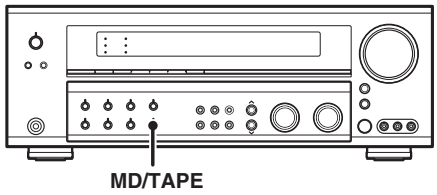
- Si vous éteignez toutes les enceintes en mode d'ambiance, ce mode s'annule également, ce qui activera la lecture stéréophonique.

❷ **Branchez un casque à la prise PHONES.**



❸ **Utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou touches VOL +/– pour régler le volume.**

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)



Enregistrement d'une source musicale

❶ **Utilisez la touche sélectuer d'entrée pour sélectionner la source (autre que "MD/TAPE") que vous souhaitez enregistrer.**

❷ **Réglez la l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.**

❸ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**

Enregistrement d'un signal vidéo

❶ **Utilisez la touche sélectuer d'entrée pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO 1") que vous souhaitez enregistrer.**

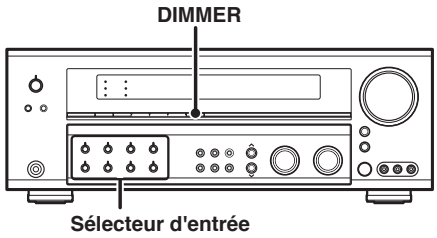
❷ **Réglez la platine vidéo raccordée à VIDEO 1 en vue de l'enregistrement.**
- Choisissez REC MODE pour enregistrer une source numérique.

❸ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**
- Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies. →45

Enregistrement d'un signal audio (sources numériques)

Passez en **REC MODE** pour enregistrer un signal d'entrée numérique. En principe, utilisez le **REC MODE AUTO** pour enregistrer un signal d'entrée audio. Si le mode numérique change pendant l'enregistrement en **REC MODE AUTO**, le signal audio peut être interrompu momentanément.

Enregistrement de musique en REC MODE AUTO ou MANUAL



❶ **Utilisez les touches sélectuer d'entrée pour sélectionner la source (CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2, VIDEO 3) que vous souhaitez enregistrer.**

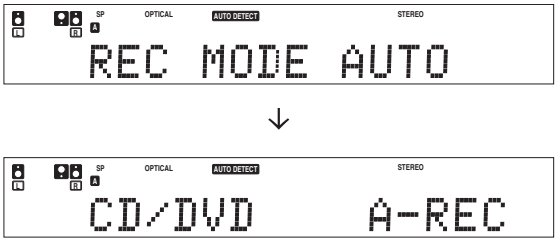
❷ **Réglez la l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.**

❸ **Maintenez la touche DIMMER enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le REC MODE AUTO ou MANUAL.**

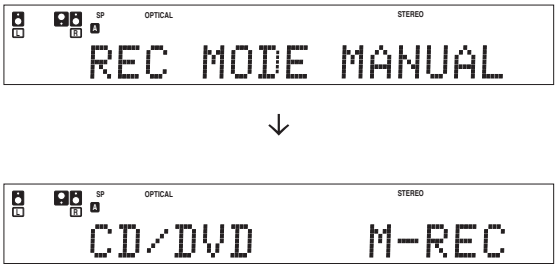
- ① **REC MODE désactive :** Le mode d'enregistrement numérique est désactivé.
- ② **REC MODE AUTO :** Les signaux d'entrée numériques (DTS, Dolby Digital, ou PCM) sont automatiquement identifiés et convertis en signaux stéréophoniques prêts pour l'enregistrement.
- ③ **REC MODE MANUAL :** Le type du signal d'entrée au moment où ce mode est sélectionné est conservé pendant tout la durée d'activation de ce mode.

- Quand vous sélectionnez le **REC MODE MANUAL**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques (mélange à la baisse). Cependant, si le signal numérique change de type, aucun signal n'est émis.
- Quand vous sélectionnez le **REC MODE AUTO**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques même si le signal numérique est modifié.

Pour le REC MODE AUTO:



Pour le REC MODE MANUAL:

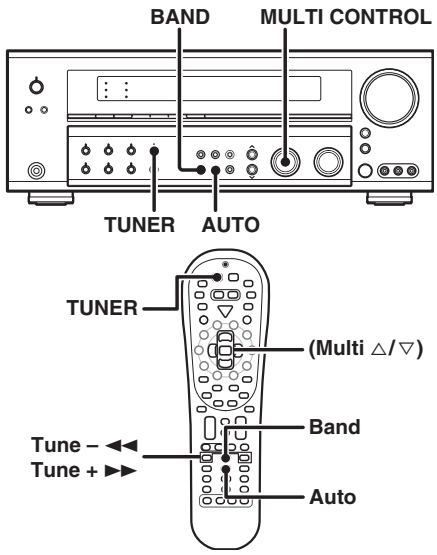


❹ **Commandez la lecture, puis l'enregistrement.**
- Si la reproduction du signal audio s'interrompt en raison du changement des signaux d'entrée, etc., appuyez sur la touche **DIMMER**.

Ecoute de la radio

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 40 stations et les rappeler en appuyant simplement sur une touche.

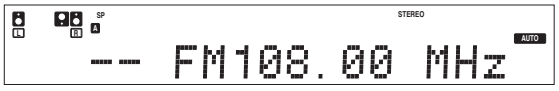
Réglage des station radiophoniques



1 ***Utilisez la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur.***

2 ***Utilisez la touche BAND pour sélectionner la gamme de fréquence.***

Chaque pression change la fréquence:



3 ***Utilisez la touche AUTO pour sélectionner la méthode d'accord.***

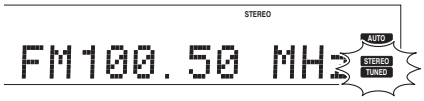
Chaque pression passer d'une méthode de réglage automatique à une méthode de réglage manuelle, et vice versa, par simple pression.

L'indicateur **"AUTO"** s'allume dans la fenêtre d'affichage.

- En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

4 ***Utilisez le bouton MULTI CONTROL, les touches Multi (△/▽) ou les touches TUNE – ◄◄/ + ►► pour sélectionner la station.***

"STEREO" s'allume à la réception d'une émission stéréo.

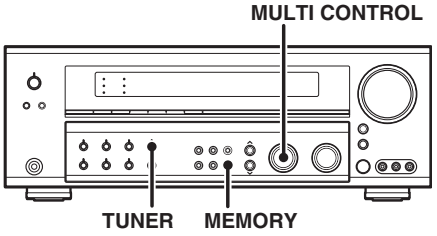


"TUNED" s'allume à la réception d'une station.

Accord automatique : L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.

Accord manuel : Tournez le bouton ou utilisez les touches Multi (△/▽) pour sélectionner la station.

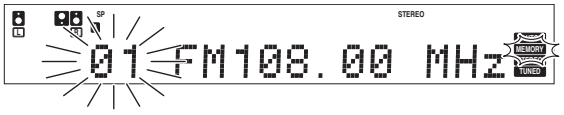
Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio



1 ***Accordez le récepteur sur la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer.***

2 ***Appuyez sur la touche MEMORY à la réception de la station.***

Clignote pendant 20 secondes S'allume pendant 20 secondes



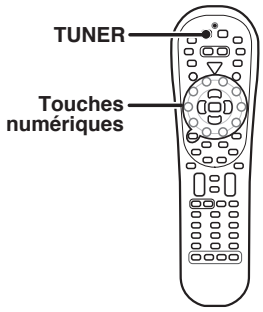
L'opération 3 doit être exécutée dans les 20 secondes. (Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.)

3 ***Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner l'une des stations présélectionnées (1 – 40).***

4 ***Appuyez de nouveau sur la touche MEMORY pour valider le réglage.***

- Répétez les opérations 1, 2, 3, et 4 pour chaque station à mémoriser.
- Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



1 ***Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.***

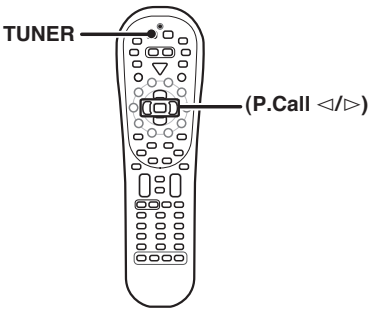
2 ***Tapez le numéro de préréglage de la station que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à 40).***

Appuyez les touches numériques dans l'ordre suivant:

Pour "15", appuyez sur [+10], [5]
Pour "20", appuyez sur [+10], [+10], [0]

• En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la touche **+10** pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.

Réception successive des stations mémorisées (P.CALL)



1 ***Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur comme source.***

2 ***Utilisez le touche P.Call ◁/▷ pour sélectionner la station de votre choix.***

• A chaque pression sur le touche, l 'appareil s 'accorde sur la station préréglée suivante.

Appuyez sur la touche P.Call ▷ effectue ce qui suit:

→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Appuyez sur la touche P.Call ◁ effectue ce qui suit:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

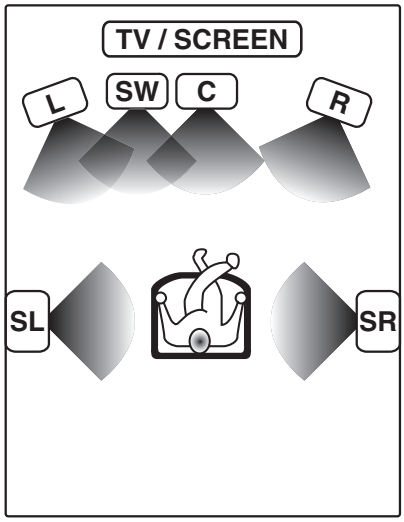
Si vous maintenez la touche ▷ ou ◁ enfoncée, vous passez d'une station mémorisée à l'autre et vous pouvez entendre l'emission diffusée par chaque station pendant 0,5 secondes.

Effets d'ambiance

Le récepteur est équipé de modes d'écoute qui vous permettent de profiter d'un son d'ambiance amélioré avec diverses sources vidéo.
Pour obtenir des modes d'ambiance ayant un effet optimal, réglez préalablement les enceintes en conséquence. →17

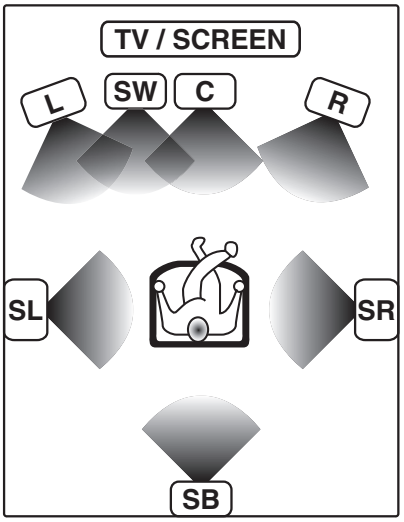
Modes d'ambiance

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 5,1;
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DTS 96/24
- DSP
- DVD 6-channel



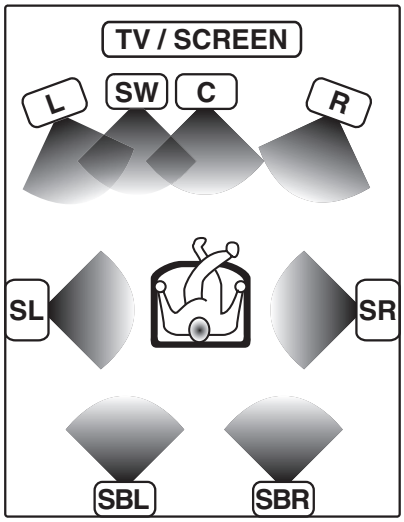
Pas d'enceinte d'ambiance arrière

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 6,1;
- Dolby Digital EX
- DTS-ES
- Neo:6



Enceinte d'ambiance arrière

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 7,1;
- Dolby Pro Logic IIx



Enceintes d'ambiance arrière gauche e droite

L	**Enceinte avant gauche**
SW	**D'extrêmes graves**
C	**Enceinte centrale**
R	**Enceinte avant droite**
SL	**Enceinte d'ambiance gauche**
SR	**Enceinte d'ambiance droite**
SB	**Enceinte d´ambiance arrière**
SBL	**Enceinte d'ambiance arrière gauche**
SBR	**Enceinte d'ambiance arrière droite**

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS","DTS-ES", "Neo:6" et "DTS 96/24"sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.

Remarque
LFE = Low Frequency Effects (effets dus aux fréquences très basses). Cette voie émet des sonorités non directives qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.

Dolby Digital

Le format d'ambiance Dolby Digital met en œuvre "5,1" voies pour transmettre le son ambiophonique numérique provenant de sources Dolby Digital telles que les Laserdisc ou DVD portant la marque DOLBY DIGITAL. Dolby Digital fournit un son de meilleure qualité, une précision spatiale et une plage dynamique améliorées par rapport au Dolby Surround.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est une extension de la technologie de Dolby Digital. Dolby Digital EX crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des 6,1 canaux sources. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Ce résultat est obtenu en utilisant trois signaux d'ambiance différents, l'enceinte d'ambiance gauche, l'enceinte d'ambiance droite, et l'enceinte d'ambiance arrière, chacune d'entre elles ayant son propre réseau d'enceintes. Pensez que vous pouvez y ajouter un canal central pour les enceintes arrières, ce qui donne une effet sonore plus diffus et plus naturel, même si vous souhaitiez pouvoir plonger l'audience dans l'ambiance sonore de toutes parts en positionnant les effets sonores exactement à l'endroit où vous pourriez les entendre dans la réalité.
Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX qui comportent un indicateur numérique qui activera automatiquement cette fonctionnalité. Cependant, en ce qui concerne les titres datant d'avant 2001, cette fonctionnalité doit être activée manuellement.

Ce modèle vous permet d'écouter les sources de programme Dolby Digital (et Dolby Surround) même si vous ne connectez que les enceintes avant. Cependant, pour profiter des avantages d'un véritable son Dolby Digital Surround EX 6,1 canaux ou Dolby Digital Surround 5,1 canaux, KENWOOD vous conseille de raccorder un ensemble complet d'eceintes.

Bien que seules les pistes sonores Dolby Digital comportent une voie indépendante pour les basses fréquences, l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves améliore la qualité du registre grave dans les autres modes d'ambiance.
L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie.
→27

Dolby PRO LOGIC IIx et Dolby PRO LOGIC II

Dolby Pro Logic II a été spécifiquement conçu pour fournir une nouvelle sensation d'espace, de déplacement d'articulation des sons à partir de sources codées Dolby Surround (comme les enregistrements vidéo et Laserdisc portant la marque DOLBY SURROUND). Ceci est rendu possible grâce à une conception logique et intelligente intégrée de retour du son, à un décodage d'ambiance de la matrice et à un décodage des sorties stéréo, d'ambiance sur toute la largeur de la bande.

DOLBY PRO LOGIC IIx améliore encore davantage les fonctions de DOLBY PRO LOGIC II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.
Les modes PRO LOGIC IIx programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC" et "GAME". Les modes PRO LOGIC II programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC", "GAME" et "PRO LOGIC". Le mode "MOVIE" dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles, telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée.Le mode "MOVIE" du système PRO LOGIC II dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée et de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. La commande "Dimension" permet à l'utilisateur de régler graduellement le champ acoustique vers l'avant ou vers l'arrière; la commande "Center Width" permet d'effectuer divers réglages de la balance des enceintes gauche/centrale/droite; le "Panorama" optimise l'image stéréo avant pour inclure les enceintes d'ambiance et obtenir un effet "panoramique" avec une représentation sur le mur.
Le mode "GAME" propose un son d'ambiance excitant quand vous jouez un jeu ou regardez la télévision. Avec le mode "GAME" de PRO LOGIC IIx en particulier, le son sort non seulement de l'avant et du centre, mais aussi d'un canal ambiophonique ajouté à l'enceinte d'extrêmes graves. Ce mode offre des effets de son d'ambiance encore plus dynamiques.

Mode DTS

Le format audio multivoie DTS est disponible avec les enregistrements CD, LD et DVD. DTS est un format strictement numérique qui ne peut pas être décodé par les circuits internes de la plupart des lecteurs de CD, LD ou DVD. Pour cette raison, si vous tentez d'écouter un enregistrement codé DTS grâce à la sortie analogique de votre nouveau lecteur de CD, LD ou DVD, vous noterez, dans la plupart des cas, que cette sortie n'émet que du bruit numérique. Ce bruit peut être de forte amplitude si la sortie analogique est directement reliée à un système d'amplification puissant. Des précautions doivent être prises pour éviter cette situation. Pour profiter pleinement de l'ambiance DTS Digital Surround, un décodeur externe DTS Digital Surround à "5.1" voies ou un amplificateur avec décodeur DTS Digital Surround intégré doit être relié à la sortie numérique (S/P DIF, AES/EBU ou Toslink) du lecteur de CD, LD ou DVD.
Le décodeur DTS est intégré à tous les modèles.

DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son arrière discret qui est complètement indépendant et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière. Les programmes enregistrés avec la technologie DTS-ES se composent de témoins d'information qui pourront contrôler le mode discret et le mode matrice. L'appareil peut donc automatiquement sélectionner le mode le plus adapté.

Neo:6

Neo:6 est une technologie nouvelle mise au point par DTS. Il peut produire un son ambiophonique 6 canaux de haut niveau avec une fidélité étonnante à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 offre 2 modes: le mode "CINÉMA", pour la lecture de son de films, et le mode "MUSIC", pour la lecture de son musical.

DTS 96/24

Le DTS 96/24 permet d'obtenir une grande plage de fréquences de plus de 40 kHz en augmentant la fréquence d'échantillonnage à 96 ou à 88,2 kHz. De plus, grâce à sa résolution de 24 bits, le DTS 96/24 offre la même gamme de fréquences et la même dynamique que le PCM 96 kHz/24 bits.
Comme le DTS d'ambiance conventionnel, le DTS 96/24 est compatible avec le multicanaux. Les sources enregistrées au format DTS 96/24 peuvent donc être reproduites avec une haute fréquence d'échantillonnage et des canaux multiples à partir de DVD et de CD ordinaires.

DTS possède une voie ".1" ou "LFE".
L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. →27

Mode DSP

Le mode DSP reproduit l'ambiance d'un concert pour la quasi-totalité des types de programmes. Ces modes sont particulièrement efficaces lorsqu'ils sont utilisés avec des programmes stéréo, comme les CD, la télévision et la radio FM. Vous pourrez essayer le mode ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM, ou DISCO la prochaine fois que vous regarderez un concert ou un événement sportif.

Qu'est-ce que le DSP ?

DSP signifie Digital Signal Processor (processeur de signaux numériques).
La manière dont un son est entendu en réalité dépend de différents facteurs. L'un des facteurs les plus importants est la réverbération (l'affaiblissement du son se réfléchissant en plusieurs endroits). Les modes DSP reproduisent cette ambiance en utilisant le DSP pour créer la réverbération, sans altérer la qualité du signal d'origine.

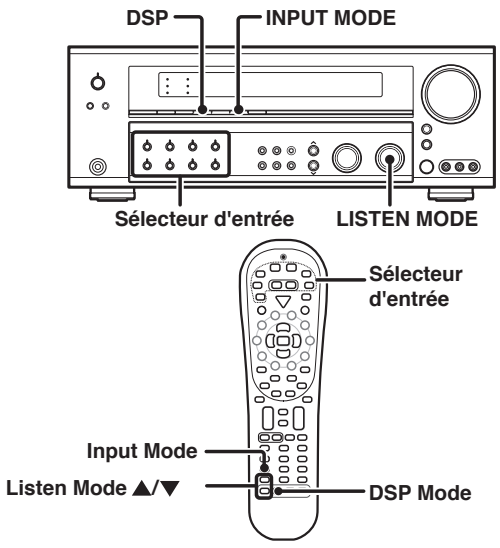
Mode 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter pleinement des sources DVD avec codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant envoyée indépendamment, la quolité du son, le relief sonore et la dynamique sont absolument extraordinaires.

L'indication "**6CH INPUT**" s'affiche lors de la sélection du mode 6 voies DVD.

Lecture d'ambiance

Les modèles compatibles DTS peuvent lire un CD, un DVD ou un LD portant la marque DTS.
Le DOLBY DIGITAL peut être utilisé lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque DOLBY DIGITAL et pour l'écoute d'émissions numériques au format DOLBY DIGITAL (etc.). DOLBY PRO LOGIC peuvent être utilisés lors de la lecture d'enregistrements vidéo et lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque DOLBY SURROUND.



Préparations

- Allumez les appareils concernés.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance" (Réglage des enceintes). →17
- Utilisez les touches **Sélecteur d'entrée** pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire avec le son ambiophonique.
- Utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner le mode d'entrée (analogique ou numérique) en fonction de la nature du signal fourni par la source. →8
- Du bruit sera émis si vous écoutez une source DTS en sélectionnant l'entrée analogique.

1 Commandez la lecture de l'enregistrement vidéo.

2 Utilisez le bouton LISTEN MODE ou les touches Listen Mode ▲/▼ pour sélectionner le mode d'écoute.

Les réglages du mode d'écoute sont enregistrés séparément pour chaque entrée. Si le mode d'entrée est réglé sur pleine automatique ("**AUTO DETECT**" s'allume), le récepteur sélectionne le mode d'écoute optimal en fonction du type de signal d'entrée et des réglages d'enceintes.

Chaque fois que vous tournez le bouton LISTEN MODE, ou appuyez sur les touches Listen Mode ▲/▼, le réglage défile comme indiqué ci-dessous.

Les réglages du mode d'écoute sont différents selon le type de signal d'entrée.

Disque à conformité Dolby Digital Surround EX :
Le disque à conformité Dolby Digital Surround EX contient des signaux d'identification. Quand vous choisissez **FULL AUTO** pendant les (→8), l'amplificateur détecte les signaux d'identification et remplace automatiquement le mode LISTEN par le mode **DOLBY DIGITAL EX** (Dolby Digital Surround EX).
Néanmoins, on trouve parfois des disques qui sont conformes à Dolby Digital Surround EX, mais qui ne contiennent aucuns signaux d'identification. Si vous trouvez un avis tel que "Surround EX" sur l'étiquette du disque ou son emballage, vous pouvez sélectionner **DOLBY DIGITAL EX**, et bénéficier d'un son Dolby Digital Surround EX.

Lorsque le signal DOLBY DIGITAL ou DOLBY DIGITAL EX est entré :
(L'indicateur DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC s'allume.)

① **DOLBY DIGITAL** : Ambiance DOLBY DIGITAL.
② **DOLBY D EX** : Ambiance DOLBY DIGITAL EX.
③ **D+PLIIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance DOLBY DIGITAL + PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
④ **D+PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance DOLBY DIGITAL + PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑤ **PLIIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑥ **PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑦ **PLIIx GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑧ **PLII MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑨ **PLII MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑩ **PLII GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑪ **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑫ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

Lorsque vous sélectionnez DOLBY DIGITAL
"DOLBY DIGITAL" s'affiche.

Lorsque le signal DTS ou DTS-ES (Matrix ou Discrete) est entré:

① **DTS-ES Mtrx 6,1** : Format ambiophonique DTS - ES MATRIX à 6,1 canaux. (L'indicateur DTS et l'indicateur MATRIX s'allument.)
② **DTS-ES Dscrt 6,1** : Format ambiophonique DTS - ES DISCRETE à 6,1 canaux. (L'indicateur DTS et l'indicateur DISCRETE s'allument.)
③ **DTS** : Format ambiophonique DTS à 5,1 canaux. (L'indicateur DTS s'allume.)
④ **DTS + NEO:6 Cin** : Mode ambiophonique CINEMA DTS + NEO:6. (L'indicateur DTS et l'indicateur NEO:6 s'allument.)
⑤ **NEO:6 CINEMA** : Mode ambiophonique CINEMA NEO:6. (L'indicateur NEO:6 s'allume.)
⑥ **NEO:6 MUSIC** : Mode ambiophonique MUSIC NEO:6. (L'indicateur NEO:6 s'allume.)
⑦ **DTS 96/24** : Mode lecture DTS 96/24. (L'indicateur DTS s'allume.)
⑧ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

Lorsque le signal analogique ou numérique (sauf pour le signal DOLBY DIGITAL ou DTS) est entré :

① **PL IIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
② **PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
③ **PLIIx GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC IIx. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
④ **PL II MOVIE** : Mode MOVIE ambiance PRO LOGIC II. (L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)

⑤ **PLII MUSIC** : Mode MUSIC ambiance PRO LOGIC II.
(L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑥ **PLII GAME** : Mode GAME ambiance PRO LOGIC II.
(L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑦ **PRO LOGIC** : Mode PRO LOGIC ambiance PRO LOGIC II.
(L'indicateur PRO LOGIC s'allume.)
⑧ **NEO:6 CINEMA** : Mode CINEMA ambiance NEO:6.
(L'indicateur NEO:6 s'allume.)
⑨ **NEO:6 MUSIC** : Mode MUSIC ambiance NEO:6.
(L'indicateur NEO:6 s'allume.)
⑩ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.
(L'indicateur STEREO s'allume.)

- Si un signal Dolby Digital ou DTS entré possède plus de voies que le nombre maximum de voies de lecture disponibles avec les réglages actuels du récepteur, une réduction s'effectue pour faire concorder le nombre de voies disponibles.

3 *Mode DSP (Digital Signal Processor).*

La fonction DSP peut produire ces effets sans affecter la qualité sonore de la source musicale ou vidéo d'origine.

❶ **Une pression sur la touche DSP ou DSP Mode affiche le statut DSP MODE sélectionné.**

❷ **Chaque pression sur la touche vous fait passer au statut suivant, comme suit :**

① **ARENA** : Mode ARENA ambiance DSP.
② **JAZZ CLUB** : Mode JAZZ CLUB ambiance DSP.
③ **THEATER** : Mode THEATER ambiance DSP.
④ **STADIUM** : Mode STADIUM ambiance DSP.
⑤ **DISCO** : Mode DISCO ambiance DSP.

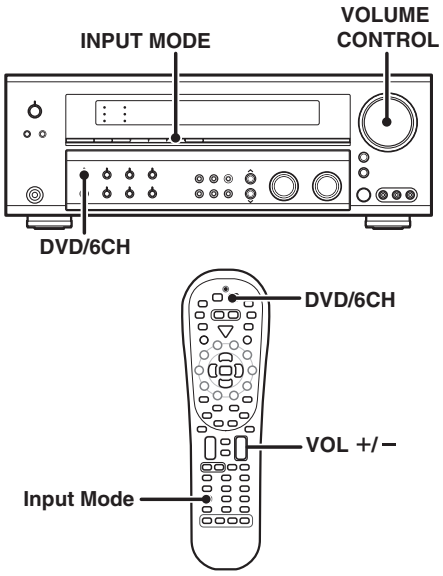
- La sélection du mode DSP s'affiche pendant environ 3 secondes.

4 *Réglez le volume.*

Remarques
- Les possibilités de sélection des modes d'écoute dépendent du type de signal ou du réglage des enceintes.
- Au démarrage de la lecture, le son peut être coupé ou interrompu avant que la source entrée soit reconnue comme Dolby Digital.
- Afin de profiter de l'ambiance DOLBY DIGITAL (et des autres modes d'écoute), vous devez vous assurer que l'appareil source est compatible avec ce format.

Lecture sur 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter de la lecture en son ambiophonique.
Il est également possible de relier un lecteur de DVD qui puisse décoder le signal d'ambiance.



Préparations
- Reliez votre lecteur de DVD aux prises DVD/6CH du récepteur.
- Mettez sous tension tous les autres appareils nécessaires.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance". –17

1 *Appuyez sur "DVD/6CH" comme source d'entrée.*

- Si le système d'enceintes B est sous tension lorsque vous sélectionnez "DVD/6CH" comme source d'entrée, il se met hors tension et le système d'enceintes A se met automatiquement sous tension.

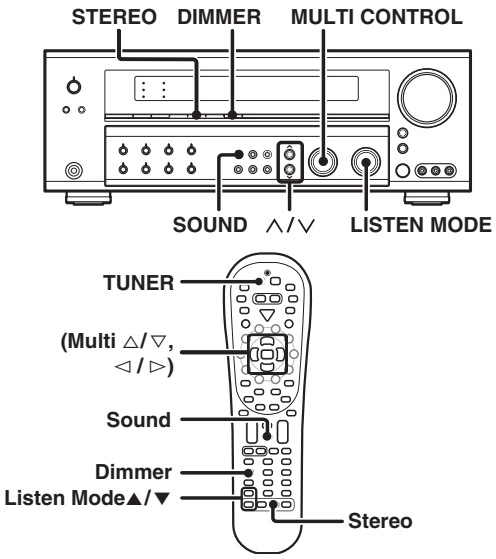
2 *Sélectionnez "6CH INPUT" en appuyant sur la touche INPUT MODE.*

3 *Commencez la lecture du DVD.*

4 *Réglez le volume.*

- Il est impossible de régler individuellement le niveau d'écoute ou la qualité du son (**Les touches SET UP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ, SPEAKER EQ, STEREO, DSP, LOUDNESS et TONE ne seront pas fonctionnelles**) des voies lorsque le récepteur est en mode 6CH INPUT. Réglez le niveau d'écoute avec les commandes du lecteur de DVD.
Pour l'enceinte d'extrêmes graves active, vous pouvez régler le niveau d'écoute avec la propre commande de niveau d'écoute de l'enceinte d'extrêmes graves.

Fonctions intelligentes



Réglage du son

Vous pouvez parfaire le réglage du son lors de la lecture en mode d'ambiance.

❶ **Pour la télécommande, appuyez at maintenez enforcée la touche TUNER pendant plus de 3 secondes pour passer en mode récepteur.**

❷ **Appuyez sur la touche SOUND et ensuite les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.**

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷, le menu est modifié comme suit:
Notez que certaines rubriques ne s'affichent pas selon le réglage des enceintes et le mode d'écoute sélectionné.

- ① **CNTR** (Réglage du niveau de l'enceinte centrale)*
- ② **SR** (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance droite)*
- ③ **SBR** (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière droite)*
- ④ **SBL** (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière gauche)*
- ⑤ **SL** (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance gauche)*
- ⑥ **SUBW** (Réglage du niveau de l'enceinte d'extrêmes graves)*
- ⑦ **INPUT** (Réglage du niveau d'entrée - mode analogique uniquement) →20
- ⑧ **MIDNIGHT** (Mise en/hors service du mode "minuit"- mode Dolby Digital et DTS uniquement)
- ⑨ **PANORAMA** (Mode Panorama en/hors)**
- ⑩ **DIMENSION** (Réglage de la Dimension)**
- ⑪ **CENTER WIDTH** (Réglage de la Center width)**
- ⑫ **DUAL MONO** (Réglage de DUAL MONO - mode Dolby Digital uniquement)

* Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

** Mode Music Pro Logic IIx et Music Pro Logic II uniquement.

- Si vous avez sélectionné "SB/SW AMP SB", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".

❸ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches multi (△/▽) pour ajuster le réglage comme vous le souhaitez.**

- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.

Mode "minuit" (mode Dolby Digital et DTS uniquement)

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode minuit comprime la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital et DTS spécifée précédemment (comme les scenes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scénes à passage sonore heavy et les scénes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

❶ **Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu 'à l 'affichage de l 'indication "MIDNIGHT".**

- Cette option n'apparaît que si CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 ou VIDEO 3 est sélectionné comme source et "DOLBY DIGITAL" ou "DTS" comme signal d'entrée.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner le réglage d'activation (ON) ou de désactivation (OFF).**

- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
- Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

Mode Panorama (mode MUSIC Pro Logic IIx et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez profiter de l'effet sonore "wraparound" en activant le mode panorama.

❶ **Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu 'à l 'affichage de l 'indication "PANORAMA".**

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour sélectionner l'activation (ON) ou la désactivation (OFF) de PANORAMA.**

- ① **PANORAMA ON :** Le mode PANORAMA est activé.
- ② **PANORAMA OFF :** Le mode PANORAMA est désactivé.

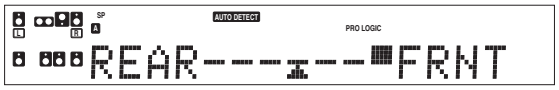
Mode Dimension (mode MUSIC Pro Logic IIx et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique provenant de certains enregistrements, vous pouvez également obtenir une balance correcte de toutes les enceintes en activant le mode "Dimension".

❶ **Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu'à l'affichage de l'indication "DIMENSION".**

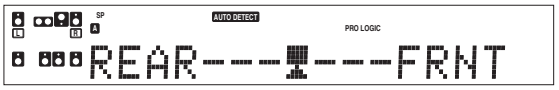
❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour régler le champ sonore vers l'arrière ou vers l'avant.**

Le champ sonore est réglé vers l'avant.



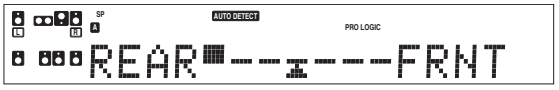
↓

Le champ sonore est réglé sur neutre.



↓

Le champ sonore est réglé vers l'arrièr



Mode Center Width (mode MUSIC Pro Logic IIx et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

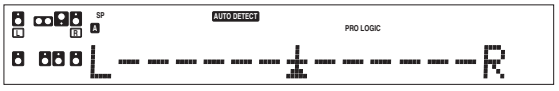
Ce réglage vous permet d'apprécier un meilleur son lorsque vous écoutez de la musique via une image centrale depuis l'enceinte centrale uniquement, ou depuis les enceintes gauche et droite ou depuis différentes combinaisons d'enceintes.

❶ **Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu'à l'affichage de l'indication "CENTER WIDTH".**

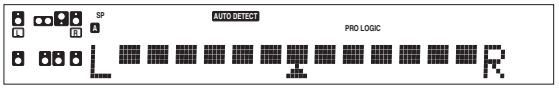
- L'indication CENTER WIDTH défile dans la fenêtre d'affichage.
- Lorsque l'enceinte centrale est désactive, ce mode est inopérant.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour régler la sortie gauche-centre-droite.**

L'image centrale est perçue depuis l'enceinte centrale uniquement.



L'image centrale est perçue depuis les enceintes gauche et droite uniquement.



- Sur d'autres positions, vous pouvez entendre simultanément et selon différentes combinaisons, l'image centrale depuis l'enceinte centrale, les enceintes gauche et droite.

Mode DUAL MONO (mode Dolby Digital uniquement)

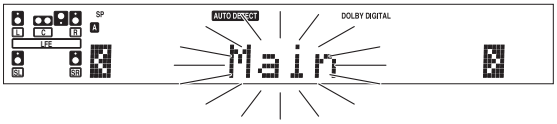
Quand la source Dolby Digital offre un son multiplex, vous pouvez sélectionner Main ou Sub (canal principal ou secondaire) pour la sortie audio.

❶ **Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ∧/∨ ou les touches ◁/▷ jusqu'à ce que "DUAL MONO" s'affiche.**

- Cette option n'apparaît que si CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 ou VIDEO 3 est sélectionné comme source et "DOLBY DIGITAL" comme signal d'entrée.

❷ **Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches Multi (△/▽) pour la sélection suivante.**

① **Main** : Sortie par canal principal.
② **Sub** : Sortie par canal secondaire.
③ **Main + Sub** : Sortie par canal principal + canal secondaire.
④ **Stereo** : Sortie stéreophonique.

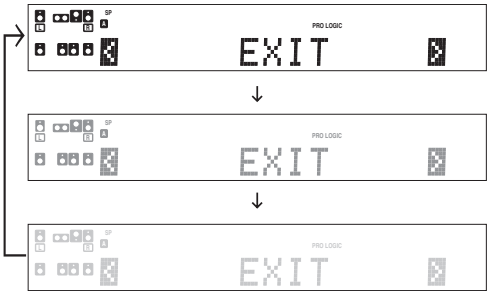


- La rubrique de réglage s'affiche environ 20 secondes.

Réglage de la luminosité

La fonction "éclairage atténué" permet de régler la luminosité de l'afficheur du récepteur. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DIMMER, la luminosité de l'afficheur varie suivant trois niveaux.
Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.



Lecture 96kHz LPCM

Le récepteur est compatible avec la lecture 96kHz LPCM. Pour lire un DVD 96kHz, ne réglez pas le mode d'écoute sur DSP.

- Si le mode d'entrée est sur **FULL AUTO** et le mode d'écoute est sur DSP, le mode d'écoute devient automatiquement STEREO.
- Si le mode d'entrée est sur **DIGITAL MANUAL** et le mode d'écoute est sur DSP, l'indication "96kHz LPCM" s'affiche et les enceintes n'émettent aucun son.
  Appuyez sur la touche **Listen Mode** ou **Stereo** (le mode d'ecoute devient le mode STEREO) pour que le enceintes produisent du son.

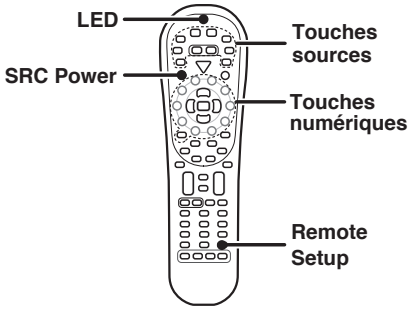
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

La télécommande fournie avec le récepteur fonctionne également avec certains produits d'autres marques, à condition d'enregistrer les codes de commande appropriés.

Avertissement d'épuisement des piles

Remplacez les deux piles par des neuves lorsque vous remarquez une diminution de la distance à partir de laquelle la télécommande fonctionne. La télécommande est conçue de manière à garder en mémoire les codes de commande lorsque vous remplacez les piles.

Enregistrement des codes de commande des d'autres appareils



1 Trouvez le code de commande de l'appareil à enregistrer.

- Veuillez vous reporter aux listes de codes de commande pour trouver le code de commande du composant que vous souhaitez enregistrer. →38
  Exemple: pour enregistrer un lecteur DVD de marque KENWOOD, vous devez entrer "0534".

Prise d'entrée	Appareil	Fabricant	Code	Touche
DVD/6CH	Lecteur DVD	KENWOOD	0534	DVD 6CH

Touche Source	Autres Composants
TUNER	Récepter (KENWOOD)
DVD/6CH	DVD
CD/DVD	CD et MD (KENWOOD)
MD/Tape	Platine cassette (KENWOOD)
VID1 / AV AUX	Magnétoscope (VCR) et Magnétoscope numérique portatif (PVR)
VID2	Câble and décodeurs DTV
VID3	DSS
PHONO	Touche suppliméntaire de réattribution
TV	Combo TV/VCR, combo TV/DVD, téléviseur (TV)

2 Appuyez sur la touche source (DVD/6CH, CD/DVD, VID1, VID2, VID3, TV, MD/TAPE, AV AUX,PHONO). →7

- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. →36
- En mode Tuner, la fonction de code d'installation ne sera pas disponible.

3 Appuyez sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

4 Appuyez sur la touche numérique pour saisir le premier code à quatre chiffres correspondant au composant.

- Si le code est correct, le voyant LED clignote deux fois.
- Pointez la télécommande en direction du composant et appuyez une fois sur la touche SRC Power, cei qui permet de l'allumer ou de l'éteindre. En l'absence de réponse, répétez les étapes 2 à 4.
- Si le composant ne fonctionne toujours pas, essayez de rechercher le code.

5 Répétez les étapes 2 et 4 pour enregistrer d'autres appareils jusqu'à ce qu'ils soient tous enregistrés.

Remarque

Bien que chaque code de commande doive fonctionner avec différents modèles, certains codes risquent de ne pas fonctionner avec certains modèles (de même, certains codes risquent de ne faire fonctionner que certaines fonctions d'un modèle donné).

Recherche de votre code

Si votre composant ne répond pas après avoir essayé tous les codes de la liste ou si votre composant ne figure pas du tout dans la liste, essayez de rechercher votre code.
Par exemple, la procédure pour rechercher le code de votre téléviseur est la suivante :

1 Appuyez une fois sur la touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant 9, 9, 1.

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Appuyez la télécommande en direction du téléviseur et appuyez lentement sur les touches SRC Power et TV, en alternance.

- Arrêtez quand le téléviseur s'allume ou s'éteint.
- En mode de recherche, la télécommande envoie des codes IR de son répertoire vers le composant sélectionné, en commençant par les codes les plus courants.

4 Appuyez une fois sur la touche Remote Setup pour verrouiller le code.

5 Pour rechercher les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4 en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, DVD/6CH, CD/DVD, VID1, VID2, VID3, TV, MD/TAPE, AV AUX, PHONO) pour le composant actuellement recherché.

- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir programmer un code d'installation.

Vérification des codes

Si vous avez configuré la télécommande en suivant les procédures décrites dans "Recherche de votre code", vous pouvez avoir besoin de définir le code à quatre chiffres fonctionnant pour votre appareil.
Par exemple, pour rechercher le code qui fonctionne pour votre téléviseur :

1 Appuyez une fois sur la touche TV. Appuyez ensuite sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche Remote Setup.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant [9], [9], [0].

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Pour visualiser le code correspondant au premier chiffre, appuyez une fois sur la touche "1". Attendez 3 secondes, comptez le nombre de clignotements l'indicateur LED (par exemple, 3 clignotements) et écrivez ce nombre.

- Si un chiffre du code est égal à "0", le voyant LED ne clignote pas.

4 Répétez l'étape 3 fois supplementaires pour les autres chiffres. Utilisez "2" pour le second chiffre, "3" pour le troisième chiffre et "4" pour le quatrième chiffre.

5 Pour vérifier les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4 en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, DVD/6CH, CD/DVD, VID1, VID2, VID3, TV, MD/TAPE, AV AUX, PHONO) pour le composant que vous vérifiez.

- Comme suggéré précédemment, écrivez chacun des quatre chiffres du code.
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir programmer un code d'installation.

Réattribution des touches des appareils

La télécommande peut être configurée pour piloter un deuxième téléviseur ou magnétoscope ou un ensemble de huit composants.
Ainsi, pour contrôler le fonctionnement de deux VCR à l'aide de la télécommande, l'utilisateur devra réattribuer le touche VID2 non utilisée pour faire fonctionner le premier VCR (VID1) comme suit:

1 Appuyez sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

2 Appuyez sur la touche numérique en entrant [9], [9], [2].

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Appuyez une fois sur la touche VID1 puis une fois sur la touche VID2.

- L'utilisateur peut maintenent faire fontionner VID2 comme deuxième VCR ainsi que VID1.
- Reportez-vous au tableau de la page précédente pour la combinaison de touches sources et l'atttribution des autres composants. →35

4 Pour réattribuer les autres touches de composants, répétez les étapes 1 à 3 en remplaçant la séquence de touches du tableau ci-aprés par les composants les plus couramment utilisés:

Réattribution de la séquence de touches

Séquence	Exécuter
TV en 2éme touche VID1	Remote Setup 9 9 2 VID1 TV
TV en 2éme touche VID2	Remote Setup 9 9 2 VID2 TV
TV en 2éme touche CD/DVD	Remote Setup 9 9 2 CD/DVD TV
Retour à la touche TV	Remote Setup 9 9 2 TV TV
VID1 en 2éme touche TV	Remote Setup 9 9 2 TV VID1
VID1 en 2éme touche VID2	Remote Setup 9 9 2 VID2 VID1
VID1 en 2éme touche CD/DVD	Remote Setup 9 9 2 CD/DVD VID1
Retour à la touche VID1	Remote Setup 9 9 2 VID1 VID1

5 Pour annuler la réattribution et pour réinitialiser la telecommande:

❶ Appuyez sur la touche Remote Setup et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

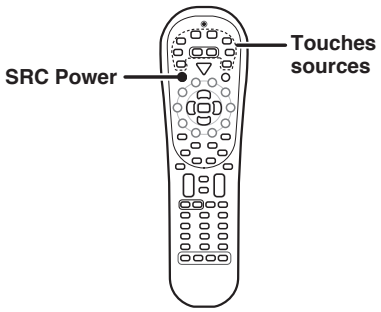
❷ Appuyez sur la touche numérique en entrant [9], [9], [2].

❸ Appuyez deux fois sur la touche VID2.

- Apres avoir realise la reattribution, lindicateur LED clignote deux fois pour afin de confirmer votre choix. Il Vous faut alors programmer la télécommande afin de contrôler le nouveau composant.
- Si une séquence de touches invalide est entrée, l'indicateur LED clignote une fois avant de revenir à un fonctionnement normal.
- En mode Tuner, la réattribution n'est pas disponible.

Commande d'autres appareils

Une fois les appareils enregistrés, vous pouvez les faire fonctionner à l'aide de la télécommande.



1 Sélectionnez l'appareil de votre choix à l'aide des touches source.

- Vous pouvez également utiliser les touches source pour changer le sélecteur d'entrée surle récepteur.

2 Appuyez sur la touche SRC Power.

- Pour repasser au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur la touche **TUNER** pendant plus de 3 secondes.

3 Appuyez sur les touches de fonction de votre choix. →42

Le mode télécommande demeure fixé sur l'entrée sélectionnée. Si vous souhaitez activer un autre composant, répétez les étapes 2 ou 3.

Réinitialisation de la télécommande

- Pour réinitialiser la télécommande, appuyez sur la touche Remote Setup et maintenez- la enforcée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois. Puis appuyez sur la touche numérique pour saisir les chiffres " 9, 8, 1". L'indicateur LED deux fois.

Tableau des codes de commande

Codes de commande du magnetoscope (VCR)

Fabricant	Codes de commande
Admiral	0048, 0209
American High	0035
Bell & Howell	0104
Broksonic	0121, 0184, 0209
Canon	0035
Carver	0081
Craig	0047
Curtis Mathes	0035, 0060, 0162, 0760
Daewoo	0045
Denon	0042
Emerex	0032
Emerson	0043, 0121, 0184, 0209
Fisher	0047, 0104
Fuji	0033, 0035
GE	0035, 0060, 0760
HI-Q	0047
Harman/Kardon	0081
Hitachi	0042
Hughes Network Systems	0042
JVC	0067
Kenwood	0067
Kodak	0035
MEI	0035
MGA	0043
Magnavox	0035, 0039, 0081, 0563
Marantz	0035, 0081
Matsushita	0035, 0162
Memorex	0035, 0039, 0047, 0048, 0104, 0162, 0209
Minolta	0042
Mitsubishi	0043, 0067
Motorola	0035, 0048
NEC	0067, 0104
Olympus	0035
Optimus	0048, 0104, 0162,1048, 1062
Orion	0184, 0209
Panasonic	0035, 0162, 0225, 0616, 1062
Penney	0035, 0042
Pentax	0042
Philco	0035, 0209
Philips	0035, 0081, 0618, 1081, 1181
Pioneer	0067
Polk Audio	0081
Proscan	0060, 0760
Pulsar	0039
Quasar	0035, 0162
RCA	0042, 0060, 0760
Realistic	0035, 0047, 0048, 0104
ReplayTV	0614, 0616
Runco	0039
STS	0042
Samsung	0045
Sanky	0039, 0048
Sansui	0067, 0209
Sanyo	0047, 0104
Scott	0043, 0045, 0121, 0184
Sears	0035, 0042, 0047, 0104
Semp	0045
Sharp	0048
Sonic Blue	0614, 0616
Sony	0032, 0033, 0035, 0636, 1032
Sylvania	0035, 0043, 0081
Technics	0035, 0162
Teknika	0035
Tivo	0618, 0636
Toshiba	0043, 0045
Vector	0045
Video Concepts	0045
Wards	0035, 0042, 0047, 0048, 0060, 0081, 0760
White Westinghouse	0209
XR-1000	0035
Zenith	0033, 0039, 0209

Codes de commande du câble

Fabricant	Codes de commande
ABC	0003, 0008, 0014, 0017
Americast	0899
Bell & Howell	0014
Bell South	0899
Director	0476
General Instrument	0003, 0276, 0476, 0810
GoldStar	0144
Hamlin	0009, 0273
Jerrold	0003, 0012, 0014, 0276, 0476, 0810
Memorex	0000
Motorola	0276, 0476, 0810, 1106
Pace	0237
Panasonic	0000, 0107
Paragon	0000
Philips	0305, 0317
Pioneer	0144, 0533, 0877, 1877
Pulsar	0000
Quasar	0000
Regal	0273, 0279
Runco	0000
Samsung	0144
Scientific Atlanta	0008, 0017, 0477, 0877, 1877
Sony	1006
Starcom	0003
Supercable	0276
Tocom	0012
Torx	0003
Toshiba	0000
Zenith	0000, 0525, 0899

Tableau des codes de commande

Codes de commande du téléviseur

Fabricant	Codes de commande
AOC	0019, 0030
Admiral	0093, 0463
Adventura	0800
Aiko	0092
Aiwa	0701, 0800, 0802
Akai	0030
Alaron	0179
America Action	0180
Ampro	0751
Anam	0180
Apex Digital	0748, 0765, 0767
Asha	0804
Audiovox	0092, 0180, 0451, 0623, 0802
Baysonic	0180
Belcor	0019
Bell & Howell	0016, 0154
Beaumark	0804
Bradford	0180
Brockwood	0019
Broksonic	0236, 0463, 0817, 0901
CXC	0180
Calix	0802
Candle	0030, 0056
Carnivale	0030
Carver	0054
Celebrity	0000
Changhong	0765
Cineral	0092, 0451
Citizen	0030, 0056, 0060, 0092, 0802, 0816
Concerto	0056
Contec	0180
Craig	0180, 0802, 0804
Crosley	0054
Crown	0180
Curtis Mathes	0016, 0030, 0047, 0054, 0056, 0060, 0093, 0145, 0154, 0166, 0451, 0466, 0747, 0809, 1147, 1347
Cybernex	0804
Daewoo	0019, 0092, 0451, 0623, 0816
Daytron	0019
Denon	0145
Dumont	0017, 0019
Dynatech	0800
Dwin	0720, 0774
Electroband	0000
Electrohome	0802
Electrophonic	0802
Emerson	0019, 0154, 0178, 0179, 0180, 0236, 0463, 0623, 0800, 0802, 0816, 0817
Envision	0030
Fisher	0154
Fujitsu	0179, 0683
Funai	0171, 0179, 0180, 0800
Futuretech	0180
Garrard	0800

Fabricant	Codes de commande
GE	0021, 0047, 0051, 0178, 0251, 0451, 0747, 0804, 0807, 0809, 0811, 1147, 1347
Gibralter	0017, 0019, 0030
GoldStar	0019, 0030, 0178, 0802, 0814
Gradiente	0053, 0056, 0800
Grunpy	0179, 0180
Hallmark	0178
Harley Davidson	0179, 0800
Harman/Kardon	0054
Harvard	0180
Havermy	0093
Hitachi	0016, 0056, 0145, 0800
Infinity	0054
Inteq	0017
JBL	0054
JCB	0000
JVC	0053
KEC	0180, 0802
KTV	0030, 0180
Kenwood	0019, 0030
Kodak	0802
Konka	0632, 0628, 0638, 0703, 0707
LG	0056
LXI	0047, 0054, 0154, 0156, 0178, 0747, 0802
Logik	0016
Luxman	0056
Lloyd's	0800
MGA	0019, 0030, 0150, 0178, 0804
MTC	0019, 0030, 0056, 0060, 0800, 0804
Magnavox	0030, 0054, 0179, 0800, 0818, 1254, 1454
Magnasonic	0816
Magnin	0804
Majestic	0016
Marantz	0030, 0054
Marta	0802
Matsushita	0250
Megatron	0145, 0178
Memorex	0016, 0150, 0154, 0178, 0179, 0250, 0463, 0800, 0802, 0804, 0810, 0812, 0814, 0815
MGN Technology	0804
Midland	0017, 0047, 0051, 0747
Minutz	0021
Mitsubishi	0019, 0093, 0150, 0178, 0807
Motorola	0093
Multitech	0180, 0800
NAD	0156, 0166, 0178
NEC	0019, 0030, 0056, 0497
NTC	0092
Nikko	0030, 0092, 0178, 0802
Noblex	0804
Onwa	0180
Optimus	0154, 0166, 0250, 0802, 0812, 0815
Optonica	0093

Tableau des codes de commande

Fabricant	Codes de commande
Orion	0179, 0236, 0463, 0817
Panasonic	0051, 0250, 0809, 0812, 0815, 0907, 0908
Penney	0019, 0021, 0030, 0047, 0051, 0060, 0156, 0178, 0747, 0802, 0804, 0809, 0814, 1347
Philco	0019, 0030, 0054, 0145, 0463
Philips	0054, 0904, 1454
Pilot	0019, 0030, 0802
Pioneer	0166, 0679
Portland	0019, 0092
Princeton	0717
Prism	0051
Proscan	0047, 0747, 0811
Profitronic	0804
Proton	0178, 0466
Pulsar	0017, 0019
Quasar	0051, 0250, 0809, 0812
RCA	0019, 0047, 0090, 0679, 0747, 0804, 0807, 0809, 0811, 0905, 1047, 1147, 1247, 1347, 1447, 1547
RadioShack	0019, 0030, 0047, 0056, 0154, 0178, 0180, 0747, 0800, 0810
Radix	0802
Randex	0802
Realistic	0019, 0030, 0056, 0154, 0178, 0180, 0800, 0802
Runco	0017, 0030, 0251, 0497, 0603
SSS	0019, 0180
Sampo	0030
Samsung	0019, 0030, 0056, 0060, 0178, 0766, 0804
Sansei	0451
Sansui	0463, 0800 0817, 0901
Sanyo	0154, 0804
Scimitsu	0019
Scotch	0178
Scott	0019, 0178, 0179, 0180, 0236
Sears	0047, 0054, 0056, 0154, 0156, 0171, 0178, 0179, 0747, 0800, 0802, 0814
Semivox	0180
Semp	0156
Sharp	0093, 0688, 0689, 0807, 0900
Shogun	0019, 0804
Signature	0016
Sony	0000, 0800, 0813
Soundesign	0178, 0179, 0180
Squareview	0171
Starlite	0180
Supreme	0000
Sylvania	0030, 0054, 0171, 0800, 0818, 0903
Symphonic	0171, 0180, 0800
TMK	0056, 0178, 0804
TNCi	0017
Tandy	0093
Teac	0800
Technics	0051, 0250
Technol Ace	0179
Techwood	0051, 0056
Teknika	0016, 0019, 0054, 0056, 0060, 0092, 0150, 0179, 0180, 0800, 0802
Telefunken	0056
Thomas	0800
Toshiba	0060, 0154, 0156, 0901, 0906, 1256
Totevision	0802, 0804
Unitech	0804
Vector Research	0030
Victor	0053
Videomagic	0802
Vidikron	0054, 0242
Vidtech	0019, 0178
Videosonic	0804
Villian	0800
Wards	0016, 0019, 0021, 0030, 0054, 0056, 0178, 0179, 0800, 0804
Waycon	0156
White Westinghouse	0463, 0623, 0816
XR-1000	0800
Yamaha	0019, 0030, 0769
Zenith	0016, 0017, 0092, 0463, 0800, 0817

Codes de commande du DSS

Fabricant	Codes de commande
Alpha Star	0772
Chaparral	0216
Crossdigital	1109
Dishpro	0775, 1005
Echostar	1005, 0775
Expressvu	0775
GE	0566
GOI	0775
General Instrument	0869
HTS	0775
Hitachi	0819
Hughes Network System	0749, 1749, 1142
JVC	0775
Magnavox	0722, 0724
Memorex	0724
Mitsubishi	0749
Motorola	0869
Next Level	0869
Panasonic	0247, 0701
Paysat	0724
Philips	1076, 1142, 0722, 0724, 0749, 1749
Proscan	0392
RCA	0566, 0392, 0143, 0855
RadioShack	0869
SKY	0856
Samsung	1109
Sony	0639
Star Choice	0869
Toshiba	0749, 0790, 1749
Uniden	0724, 0722
Zenith	0856, 1856

Tableau des codes de commande

Codes de commande du lecteur de DVD

Fabricant	Codes de commande
Aiwa	0641
Apex Digital	0672, 0717, 0755, 0794, 0795, 0796, 0797, 0830
Blue Parade	0571
DVD2000	0521
Daewoo	0784
Denon	0490, 0634
Emerson	0591
Enterprise	0591
Fisher	0670
GE	0522, 0717, 0815
GPX	0769
Go Video	0715
Gradiente	0651
Greenhill	0717
Harman/Kardon	0582, 0702
Hitachi	0573, 0664
Hiteker	0672
JBL	0702
JVC	0558, 0623
KLH	0717
Kenwood	0490, 0534, 0682
Konka	0711
Koss	0651
Magnavox	0503, 0675
Marantz	0539
Microsoft	0522
Mintek	0717
Mitsubishi	0521
Nesa	0717
Onkyo	0503
Oritron	0651
Panasonic	0490, 1490
Philips	0503, 0539, 0646
Pioneer	0525, 0571
Polk Audio	0539
Proscan	0522
RCA	0522, 0571, 0717
Rowa	0823
Sampo	0698
Samsung	0573
Sanyo	0670
Shinsonic	0533
Sony	0533
Sylvania	0675
Technics	0490
Theta Digital	0571
Toshiba	0503
Urban Concepts	0503
Yamaha	0490, 0539, 0545
Zenith	0503, 0591

Codes de commande de décodeurs DTV

Fabricant	Codes de commande
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Princeton	0113, 0295
Samsung	1190
Sensory Science	1126
Sharp	1010

Codes de commande de la platine cassette

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0070, 0071, 0092, 0183, 0205, 0233, 0234, 0251, 0386

Codes de commande du lecteur de CD et MD

Fabricant	Codes de commande
Kenwood	0028, 0037, 0190, 0338, 0339, 0340, 0523, 0626, 0677, 0681, 0826, 0858, 0859, 1490

Opérations de la platine CASSETTE, du lecteur de CD et de l'enregistreur de MD

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

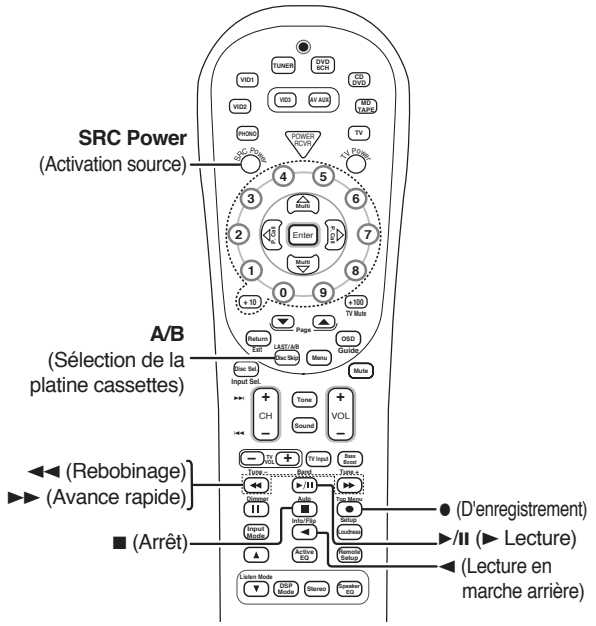
❶ Sélectionnez la source d'entrée.

❷ Appuyez sur les touches correspondant aux opérations à effectuer. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux sections suivantes.

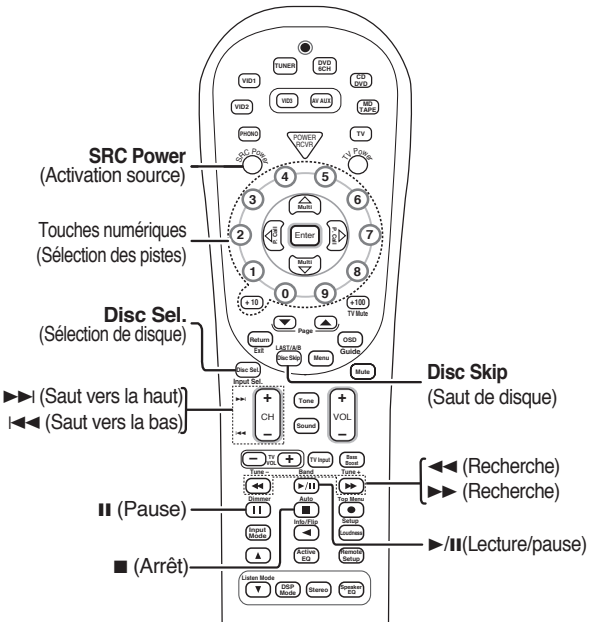
- Lorsque vous appuyez successivement sur différentes touches, exercez une pression ferme sur la touche et attendez au moins 1 seconde avant d'appuyer sur la touche suivante.
- Les touches numériques de cette télécommande jouent le même rôle que les touches numériques de la télécommande d'origine.

Vous pouvez utiliser ces touches pour exécuter des commandes de base sur les appareils KENWOOD et d'autres marques pour lesquels les codes de commande ont été préalablement enregistrés. –35

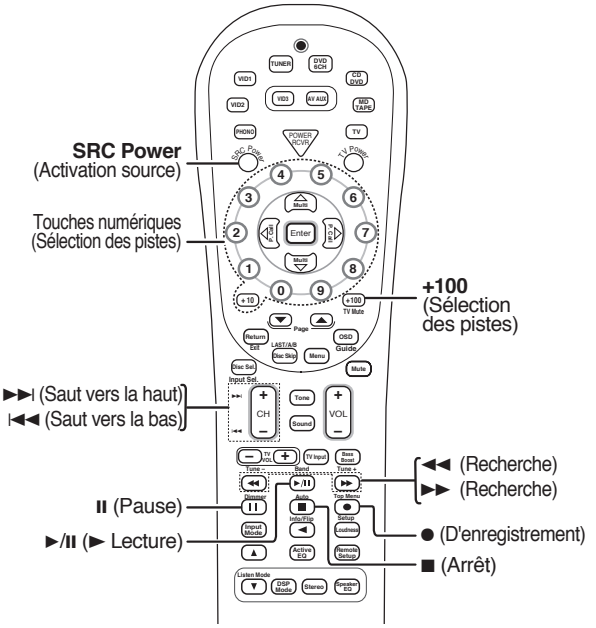
Touches de commandes de la platine cassette



Touches de commandes du lecteur de CD



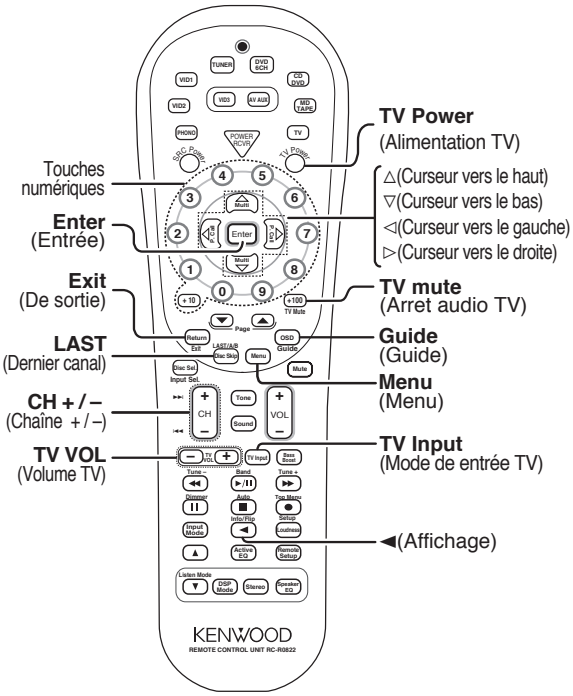
Touches de commandes de l'enregistreur de MD



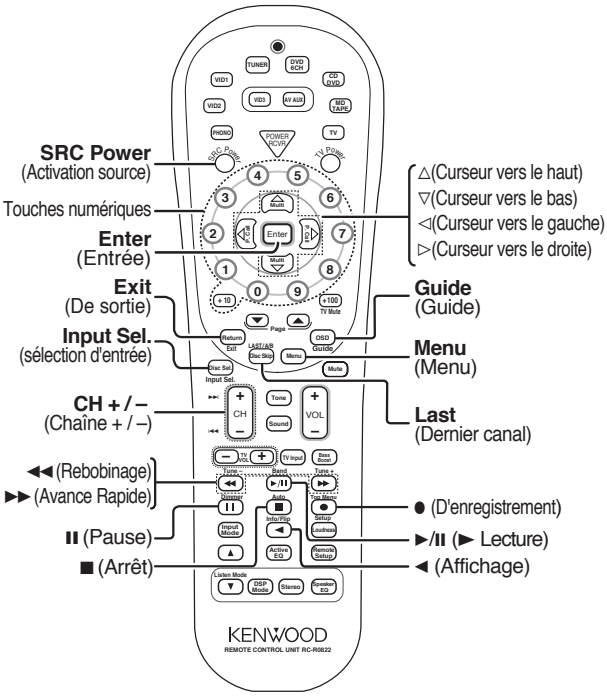
Opérations d'autres composants

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

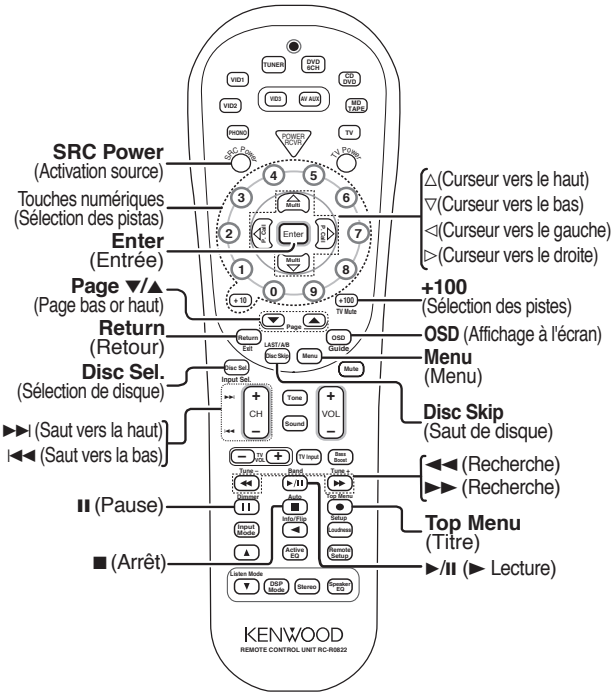
Touches de commandes du téléviseur



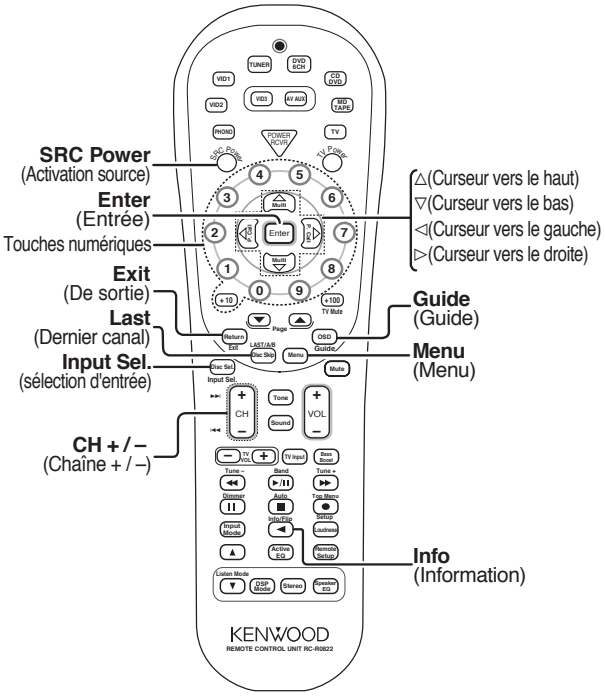
Touches de commandes du magnétoscope (VCR)



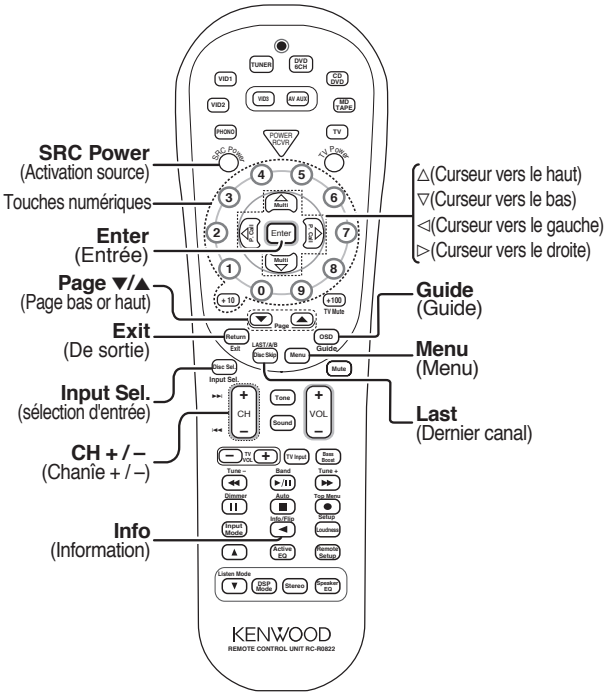
Touches de commandes du lecteur de DVD



Touches de commandes DSS



Touches de commandes câble



Remarques

1. Certain codes ne sont pas en mesure de couvrir toutes les fonctions d'un modéle donné.
2. Les tableaux ci-dessous indiquent les fonctions disponibles pour chaque appareil. Certains fabricants utilisent des combinaisons de touche différentes de celles figurant ici pour exécuter les mêmes opérations. C'est pour cette raison que nous avons programmé des réglages complémentaires au niveau des touches numérotées inutilisés par ailleurs, pour vous aider à commander votre appareil.

En cas de problème

Réinitialisation du micro-ordinateur

Ils se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise, puis rebranchez-le en maintenant la touche POWER ON/ STANDBY ⏻ .

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Amplificateur

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes.	• Les cordons des enceintes sont débranchés. • Le bouton VOLUME est réglé au minimum. • MUTE est sur ON. • Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF.	• Branchez-les correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". →15 • Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié. • Mettez MUTE sur OFF. →22 • Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. →21
L'indicateur STANDBY clignote et aucun son ne sort.	• Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes.	• Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension.
Le son ne sort pas de l'une des enceintes.	• Le cordon de l'enceinte est débranché. • L'enceinte est mal réglée.	• Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". →15 • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". →17
Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale.	• Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s). • L'enceinte est mal réglée. • Un mode d'ambiance n'a pas été sélectionné. • Les boutons du niveau d'écoute d'ambiance et/ou central sont au minimum.	• Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". →15 • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". →17 • Sélectionnez un mode d'ambiance. • Réglez les niveaux des enceintes à l'aide de la tonalité d'essai. →18
Un bourdonnement est émis lorsque le sélecteur d'entrée PHONO est sélectionné.	• Le cordon audio de la platine disque n'est pas branché sur les prises PHONO. • La platine disque n'est pas mise à la terre.	• Introduisez correctement les fiches des cordons audio dans les prises PHONO. • Branchez le câble de mise à la terre sur la borne GND du panneau arrière.
Lorsqu'un signal de source Dolby Digital est lu par un lecteur de DVD, le son est coupé dès le début de la lecture.	• Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé.	• Réglez le mode d'entrée sur manuel numérique avant de commander la lecture du signal de la source Dolby Digital. →8
Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD.	• Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique.	• Appuyez sur la touche INPUT MODE pour sélectionner le mode pleine automatique. →8
Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement.	• L'enregistrement est protégé contre la copie.	• Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.

Syntoniseur

Symptôme	Cause	Remède
Les stations de radio ne peuvent pas être captées.	• Aucune antenne n'est raccordée. • La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement. • La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée.	• Raccordez une antenne. →16 • Réglez correctement la gamme de fréquence. • Réglez la fréquence de la station recherchée. →25
Interférences	• Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture. • Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique. • Bruit dû à la proximité d'un téléviseur.	• Installez l'antenne extérieure loin de la route. • Mettez l'appareil hors tension. • Installez le récepteur loin du téléviseur.
Une station préalablement mémorisée ne peut pas être captée même en appuyant sur la touche numérique correspondante.	• La station mémorisée correspond à une fréquence qui ne peut pas être captée. • La mémoire de présélection a été effacée car le cordon d'alimentation a été débranché pendant une longue période.	• Présélectionnez une station dont la fréquence peut être captée. • Présélectionnez à nouveau la station.

Télécommande

Symptôme	Cause	Remède
Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de la télécommande.	• Aucun code de configuration n'a été enregistré pour ces entrées.	• Enregistrez un code de commande pour les entrées respectives. →38
La commande à distance de l'appareil est impossible.	• Le mode de fonctionnement de la télécommande ne convient pas. • Les piles sont déchargées. • La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Aucune cassette ou CD n'est placé dans le composant source. • Vous tentez de lire une bande qui est en cours d'enregistrement sur la platine cassette. • La télécommande n'a pas été réglée comme il convient pour l'appareil que vous souhaitez commander.	• Appuyez sur l'une des touches **Sélecteur d'entrée** pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. • Remplacez les piles. • Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. • Place la casette ou le CD dans le composant source que vous voulez entredre. • Attendez que l'enregistrement soit terminé. • Appuyez sur les touches de la source ou sur les touches **SRC Power** pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. →37

Spécifications

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode STEREO

100 watts efficaces minimum par canal, deux canaux étant excités, sur 8 Ω, entre 20 Hz et 20 kHz avec une distorsion harmonique totale inférieure ou égale à 0,09%. (FTC)

Puissance de sortie effective en mode SURROUND
- **FRONT (Avant) (20 ~ 20 kHz, 0,09% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) ..... 100 W + 100 W**
- **CENTER (Centrale) (20 ~ 20 kHz, 0,09% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) ..... 100 W**
- **SURROUND (Ambiance) (20 ~ 20 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) .... 100 W + 100 W**
- **SURROUND BACK/SUBWOOFER (Ambiance Arriére/ Extrêmes grave) (20 ~ 20 kHz, 0,09% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) ..... 100 W**

Distorsion harmonique totale ..... 0,009% (1 kHz, 50 W, 8 Ω)
Réponse en fréquence
- **(CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH) ..... 10 Hz ~ 100 kHz, +0 dB ~ –3.0 dB**

Réponse en PHONO 'RIAA' ..... 40 Hz ~ 20 kHz, +1.5 dB ~ –3.0 dB
Maxima niveau d'entrée
- **PHONO (MM) ..... 40 mV, 1 % distorsion harmonique totale sur 1 kHz**

Rapport signal / bruit (IHF'66)
- **PHONO (MM) ..... 75 dB**
- **(CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH) ..... 95 dB**

Contrôle de l'intensité
- **VOLUME sur -30 dB nieau ..... +6 dB (à 100 Hz)**

Sensibilité/impédance d'entrée
- **PHONO (MM) ..... 6,0 mV / 47 kΩ**
- **(CD/DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH) ..... 500 mV / 47 kΩ**

Niveau de sortie /impédance
- **TAPE REC ..... 500 mV / 1 kΩ**
- **PRE OUT (CANAL SURROUND BACK) ..... 1V / 1 kΩ**
- **PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 1V / 1 kΩ**

Contrôle de tonalité
- **BASS ..... ±10 dB (à 100 Hz)**
- **TREBLE ..... ±10 dB (à 10 kHz)**

Section DIGITAL AUDIO

Fréquence d'échantillonnage ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Niveau d'entrée /impédance/longueur d'onde
- **Optique ..... (–15 dBm ~ –24 dBm), 660 nm ± 30 nm**
- **Coaxial ..... 0,5 Vp-p / 75 Ω**

Section VIDEO

Entrées / sorties VIDEO
- **VIDEO (composite) ..... 1 Vp-p / 75 Ω**

Entrées / sorties S VIDEO
- **S VIDEO (signal de luminance) ..... 1 Vp-p / 75 Ω**
- **S VIDEO (signal de chrominace) ..... 0,286 Vp-p / 75 Ω**

Entrées / sorties COMPONENT VIDEO
- **COMPONENT VIDEO (signal de luminance) ..... 1 Vp-p / 75 Ω**
- **COMPONENT VIDEO (signal de CB/CR) ..... ± 0,32 Vp-p / 75 Ω**

Section syntoniseur FM

Gamme des frequences de syntonisation ..... 87,5 MHz ~ 108 MHz
Sensibilité utilisable (MONO)
- **..... 1,3 µV (75 Ω) / 13,2 dBf (75 kHz dev, SINAD 30 dB)**

Seuil de sensibilité 50 dB
- **STEREO ..... 28 µV (75 Ω)/40,2 dBf**

Distorsion harmonique totale
- **MONO (1 kHz, 75 kHz dev) ..... 0,5 % (entrée 65 dBf)**
- **STEREO (1kHz, 67,5 + 6,75 kHz dev) ..... 0,7 % (entrée 65 dBf)**

Rapport signal / bruit
- **MONO (1 kHz, 75 kHz dev) ..... 75 dB(entrée 65 dBf)**
- **STEREO (1kHz, 67,5 + 6,75 kHz dev) ..... 68 dB(entrée 65 dBf)**

Séparation des deux voies (1 kHz) ..... 40 dB
Sélectivité (±400 kHz) ..... 70 dB
Réponse en fréquence (30 Hz ~ 15 kHz) ..... +0,5 dB, –3,0 dB

Section syntoniseur AM

Gamme des frequences de syntonisation
- **10 kHz step ..... 530 kHz ~ 1.700 kHz**

Sensibilité utilisable (30% mod., S/N 20 dB)
- **..... 16 µV / (600 µV/m)**

Rapport signal-bruit (30% mod., 400 Hz)
- **..... 50 dB (60 dBµV EMF d'entrée)**

Généralités

Consommation ..... 3.4 A
Prise CA
- **SWITCHED ..... (total 150 W, 1,25 A maxi.)**

Dimensions ..... W : 440 mm
H : 159 mm
D : 392 mm
Poids (net) ..... 11,0 kg

Remarques
1. KENWOOD suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle_____ Numéro de série_____